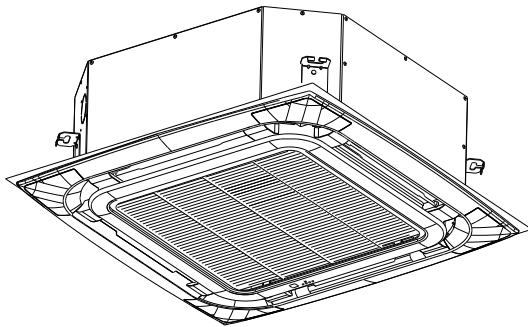


ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

НАПІВПРОМИСЛОВА СИСТЕМА КАСЕТНОГО ТИПУ



ДЯКУЄМО ВАМ ЗА ВИБІР КОНДИЦІОНЕРА TCL!

Дана інструкція з експлуатації містить важливі рекомендації необхідні для виконання користувачем, для забезпечення багаторічної і безвідмовної роботи кондиціонера

ЗМІСТ

КЕРІВНИЦТВО З МОНТАЖУ

ОГЛЯД МОНТАЖУ	01
МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ	02
МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ	07
МОНТАЖ ДРЕНАЖНОЇ ТРУБИ.....	10
МОНТАЖ ХОЛОДИЛЬНОЇ ТРУБИ	12
ЕЛЕКТРИЧНА ПРОВІДКА	17
ВАКУУМАЦІЯ	21
ВСТАНОВЛЕННЯ ПАНЕЛІ	23
ТЕСТУВАННЯ	25

КЕРІВНИЦТВО ВЛАСНИКА

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ	26
ЧАСТИНИ ТА ФУНКЦІЇ	30
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПАНЕЛІ.....	32
ДИСПЛЕЙ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ.....	33
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ.....	34
ОБСЛУГОВУВАННЯ	43
ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	46
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	49
ПОСІБНИК ДЛЯ УТИЛІЗАЦІЇ	54

КЕРІВНИЦТВО З МОНТАЖУ

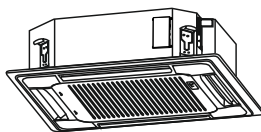
ОГЛЯД МОНТАЖУ

1



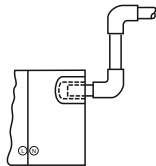
Прочитайте застереження
щодо безпеки

2



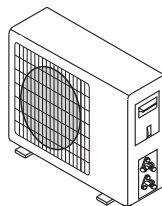
Встановіть внутрішній блок

4



Встановіть дренажну трубу

3



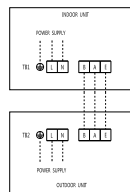
Встановіть зовнішній блок

5



Встановіть та з'єднайте
трубу холодагенту

6



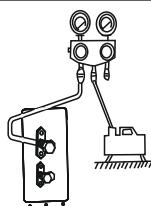
Підключіть електропроводку

8



Встановіть панель та зробіть
пробний запуск

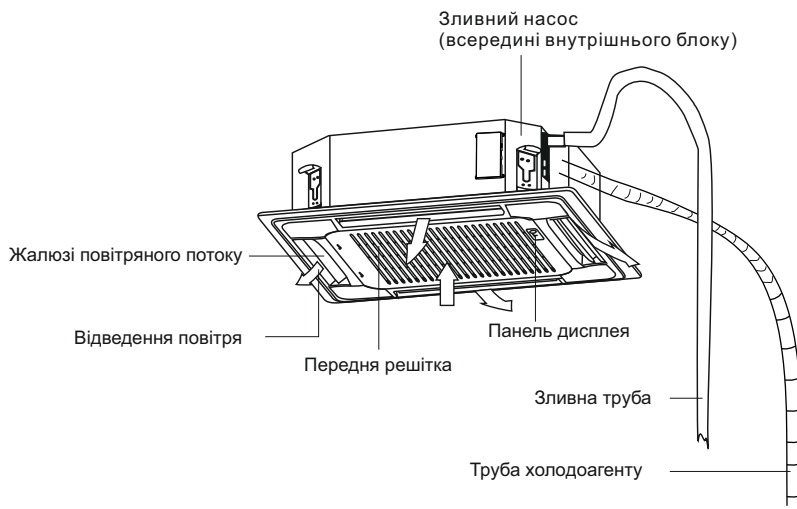
7



Зробіть вакуумацію

МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

Деталі внутрішнього блоку



ПОПЕРЕДЖЕННЯ БЕЗПЕКИ

⚠ УВАГА

- Внутрішній блок повинен бути надійно встановлений на конструкції, здатній витримати його вагу. Якщо конструкція занадто слабка, пристрій може впасти і спричинити тілесні ушкодження чи матеріальні збитки.
- **НЕ** встановлюйте внутрішній блок у ванній кімнаті або в пральні, оскільки занадто велика кількість вологи може призвести до короткого замикання внутрішнього блоку та корозії проводки.
- Встановіть внутрішній блок на висоті більше 2,5 м над підлогою.

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Встановіть внутрішнє та зовнішнє обладнання, кабелі та дроти на відстані не менше 1 м від телевізора та радіо, щоб запобігти статичній електриці або спотворенням зображення.
- Якщо внутрішній блок встановлений на металі, він повинен бути електрично заземлений.

НЕ встановлюйте пристрій у таких місцях:

- ⊗ У районах з бурінням нафти або фрекінгом
- ⊗ У прибережних районах з високим вмістом солі в повітрі
- ⊗ У районах з їдкими газами в повітрі, наприклад поблизу гарячих джерел
- ⊗ У районах з коливаннями потужності, таких як заводи
- ⊗ У закритому просторі, наприклад у шафах
- ⊗ На кухнях, що використовують природний газ
- ⊗ У районах із сильними електромагнітними хвилями
- ⊗ У місцях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або газ
- ⊗ У приміщеннях з підвищеною вологістю, таких як ванні або пральні

Інструкція з монтажу внутрішнього блоку

ПРИМІТКА. Встановлення панелі слід проводити після проведення трубопроводів та електропроводки.

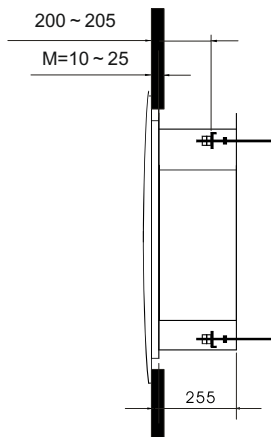
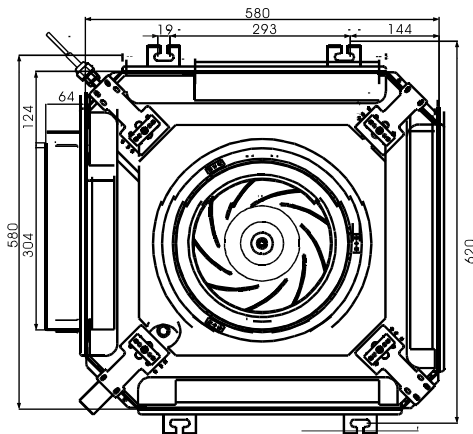
Виберіть місце встановлення

Внутрішній блок слід встановлювати в приміщенні, яке відповідає наступним вимогам:

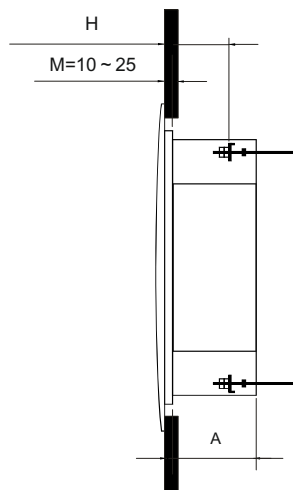
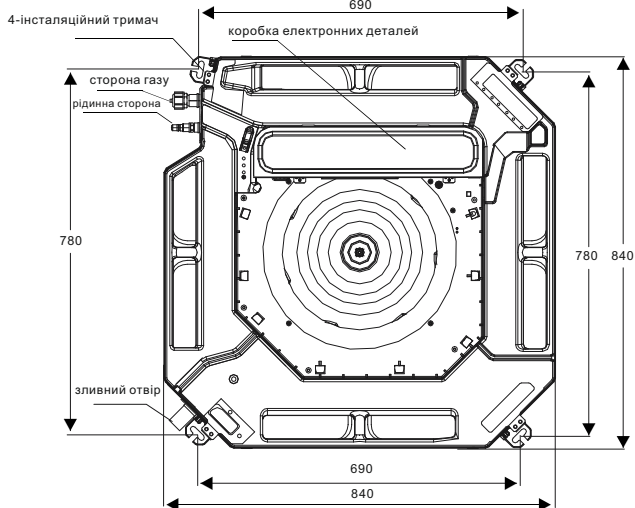
- ✓ Пристрій буде знаходитися на відстані щонайменше 1 м від найближчої стіни.
- ✓ Є достатньо місця для установки та обслуговування.
- ✓ Є достатньо місця для з'єднувальної труби та дренажної труби.
- ✓ Стеля горизонтальна, і її конструкція може витримати вагу внутрішнього блоку.
- ✓ Нічого не перешкоджає входу і виходу повітря.
- ✓ Потік повітря може заповнити всю кімнату.
- ✓ Прямого випромінювання від нагрівачів немає.

Розмір корпусу

18k (Q4) (розмір корпусу: 580X255X580)



18k-55k (Q8) (розмір корпусу: 840XAX840)



Модель	Довжина А (мм)	Довжина Н (мм)
18K(Q4)	255	200~205
18K-24K(Q8)	245	130~135
36K-60K(Q8)	290	175~180

■ Місце встановлення

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

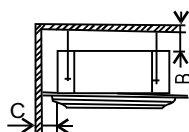
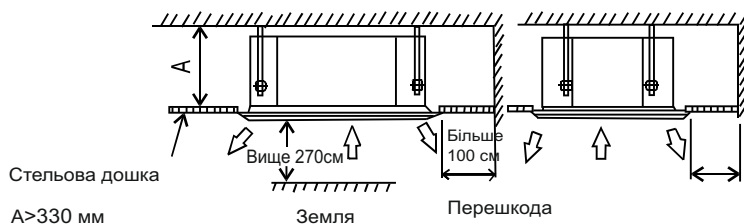
Розташування в наступних місцях може призвести до несправності пристрою.
(Якщо це неможливо, зверніться до місцевого дилера)

- ☑ Місце, де є витік горючого газу.
- ☑ Навколо знаходиться морське солоне повітря (поблизу узбережжя).
- ☑ У повітрі присутній їдкий газ (наприклад, сульфід) (поблизу гарячого джерела).
- ☑ Місце, де не можна витримати вагу пристрою.
- ☑ На кухні, де багато нафтового газу
- ☑ Існує сильна електромагнітна хвиля.
- ☑ Випаровується кислотна або лужна рідина.
- ☑ Місце, де недостатня циркуляція повітря.
- ☑ Прилад не можна встановлювати в пральні

Електрична ізоляція повинна бути зроблена на кондиціонері та приміщенні відповідно до національних норм.

РЕКОМЕНДОВАНІ ВІДСТАНІ МІЖ ВНУТРІШНІМ БЛОКОМ І СТЕЛЕЮ

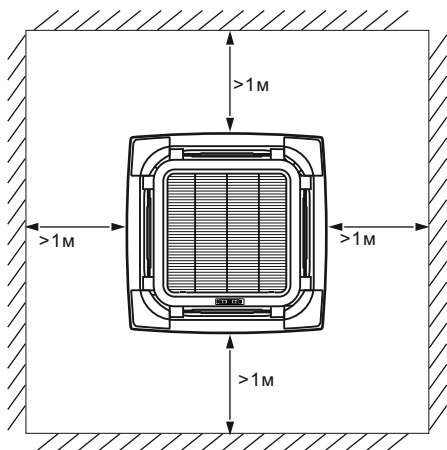
Відстань між встановленим внутрішнім блоком та внутрішньою стелею повинна відповідати наступним вимогам.



Матеріал стін	Легкозаймистий матеріал	Вогнестійкий матеріал або інші негорючі матеріали, крім металу	Вогнестійка конструкція
Вгору(В)	Вище 5 см.	Вище 5 см.	Вище 5 см.
В сторону(С)	Вище 100 см.	Вище 100 см.	—

■ Підвісний внутрішній блок (для готової бетонної цегли)

1. Використовуйте вкладений паперовий шаблон, щоб вирізати прямокутний отвір у стелі, залишивши щонайменше 1 м з усіх боків. Розмір вирізаного отвору має бути на 4 см більший, ніж розмір отвору. Не забудьте обов'язково відмітити місця, де буде просвердлено отвір для стельового гачка.



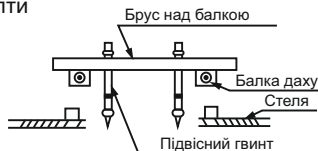
! ОБЕРЕЖНО

Корпус пристрою повинен ідеально співпадати з отвором. Переконайтеся що пристрій і отвір однакового розміру, перш ніж рухатися далі.

2. Просвердліть 4 отвори глибиною 5 см в місцях розташування стельових гачків у внутрішній стелі. Обов'язково тримайте свердло під кутом 90 до стелі.
3. За допомогою молотка вставте стельові гачки в попередньо просвердлені отвори. Закріпіть болт.
4. Встановіть чотири підвісних болта.

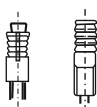
Дерев'яна конструкція

Покладіть квадратний брус на балку даху, а потім встановіть підвісні гвинтові болти



Для готової бетонної цегли

Встановіть підвісний гачок з розширюваним болтом у бетон глибиною до 45-50 мм, щоб запобігти ослабленню



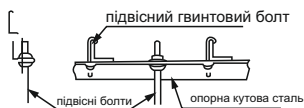
Нова бетонна цегла

Інкрустація або вкладення гвинтових болтів



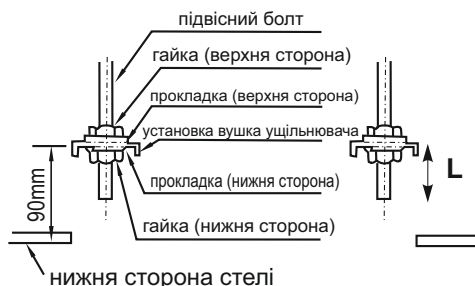
Сталева балкова конструкція даху

Встановіть опорний кут зі сталі.

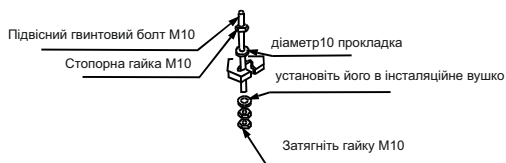
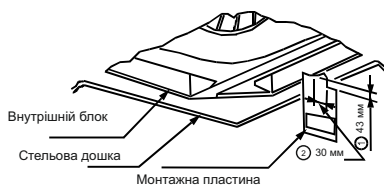
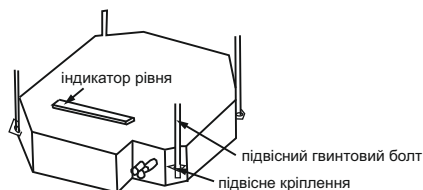


5. Встановіть внутрішній блок. Щоб підняти і закріпити його, потрібні дві людини. Вставте підвісні болти в підвісні отвори блоків. Відрегулюйте прокладку (вниз) на 90 мм над стелею. Закріпіть їх за допомогою шайб і гайок.

ПРИМІТКА: Дно блоку повинно бути на 10 - 18 мм вище, ніж стельова дошка. Загалом, L повинен бути достатньо довгим, щоб запобігти відриву гайок.



ПРИМІТКА: Переконайтесь, що внутрішній блок на рівні. Агрегат оснащений вбудованим зливним насосом і поплавковим вимикачем. Якщо обладнання нахилене проти напрямку потоків конденсату (сторона зливної труби піднята), поплавок вимикач може вийти з ладу і



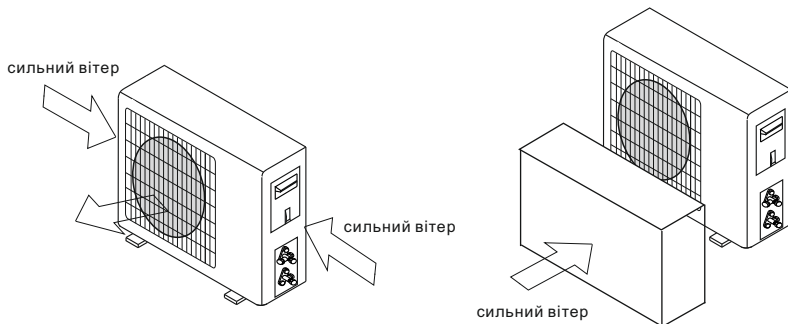
МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

Інструкція з монтажу зовнішнього блоку

■ Виберіть місце встановлення

Зовнішній блок слід встановлювати у місці, яке відповідає наступним вимогам:

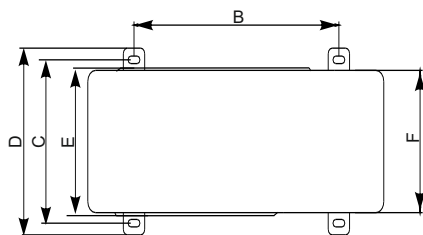
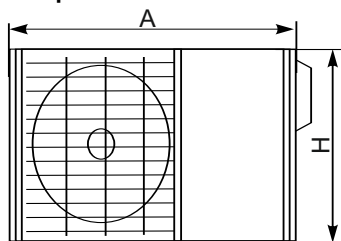
- ✓ Тримайте зовнішній блок якомога ближче до внутрішнього блоку.
- ✓ Переконайтесь, що є достатньо місця для встановлення та обслуговування.
- ✓ Місце встановлення повинно бути сухим і добре провітрюваним.
- ✓ Переконайтесь, що пристрій не піддається впливу снігу, листя та іншого сезонного сміття. Якщо можливо, забезпечте пристрій тентом. Переконайтесь, що тент не перешкоджає потоку повітря.
- ✓ Має бути достатньо місця для встановлення з'єднувальних труб та кабелів та доступу до них для технічного обслуговування.
- ✓ Поруч не повинно бути горючих газів та хімічних речовин. Довжина трубопроводу між зовнішнім блоком та внутрішнім блоком не повинна перевищувати гранично допустиму довжину трубопроводу для даного пристрою.
- ✓ Якщо це можливо, не встановлюйте пристрій під прямими сонячними променями.
- ✓ Якщо можливо, переконайтесь, що пристрій буде встановлено якнайдалі від власності ваших сусідів, щоб шум від пристрою їм не заважав.
- ✓ Вхід та вихід повітря не повинні бути заблоковані або піддані сильному вітру. Якщо місце знаходиться під впливом сильного вітру (наприклад, поблизу узбережжя), ви повинні розташувати пристрій до стіни, так щоб заблокувати вітер.
- ✓ Встановіть внутрішнє та зовнішнє обладнання, кабелі та дроти на відстані щонайменше 1 метр від телевізора або радіо, щоб запобігти статичній електриці або спотворенням зображення. Залежно від радіохвиль, відстані в 1 метр може бути недостатньо для усунення всіх перешкод.



❗ ОБЕРЕЖНО

- Обов'язково приберіть усі перешкоди, які можуть блокувати циркуляцію повітря.
- Обов'язково ознайомтеся з технічними характеристиками довжини, щоб переконатися в наявності достатнього простору для установки і обслуговування.

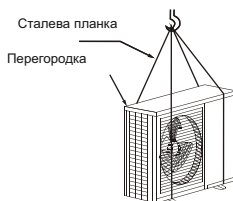
Розміри блоків



	A	B	C	D	E	F	H
18K	780	516	314	350	321	307	605
24K	845	574	348	375	358	342	700
36K	910	607	390	421	391	378	804
48-55K	1010	660	462	494	440	436	858

Переміщення зовнішнього блоку

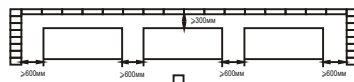
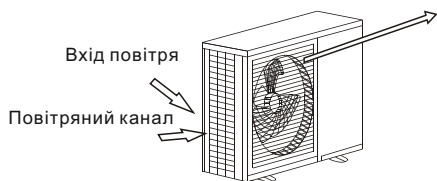
1. Будь ласка, використовуйте 4 відрізка 6-ти міліметрового сталевго дроту, щоб підвісити зовнішній блок і занести його.
2. Щоб запобігти падінню зовнішнього блоку, будь ласка, встановіть перегородки на поверхні зовнішнього блоку, де може зачепитися сталевий трос.
3. Після перенесення, будь ласка, зніміть піддон з нижньої частини.



Встановіть зовнішній блок

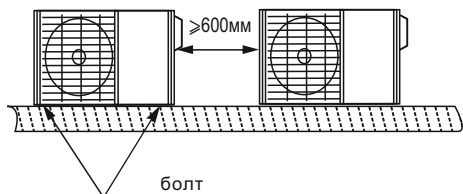
Після підготовки місця для проведення ремонтних робіт, як показано нижче, встановіть зовнішній блок.

1. Підключіть пристрій до електромережі, який знаходиться збоку зовнішнього блоку. Будь ласка, зверніться до ІНСТРУКЦІЇ з ПІДКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ для отримання інформації щодо способу підключення.
2. Будь ласка, забезпечте необхідний простір для монтажу та ремонту.



Вихід повітря з зовнішнього блоку
Огляд зовнішнього блоку

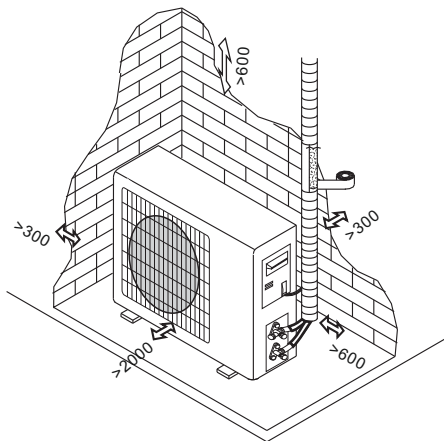
❗ Переконайтеся, що немає перешкод на виході повітря з зовнішнього блоку.



4 штуки на одну одиницю

Закріпіть зовнішній блок анкерними болтами (M10) з мінімальною відстанню між іншими блоками, як показано на малюнку

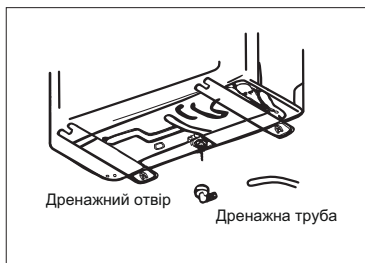
ПРИМІТКА: Мінімальна відстань між зовнішнім блоком та стінами, описана у посібнику з монтажу, не поширюється на герметичні приміщення. Обов'язково тримайте пристрій без перешкод принаймні у двох із трьох напрямків (спереду, ліворуч, праворуч).
(Як показано праворуч)



■ Відведення конденсованої води із зовнішнього блоку (необов'язково)

Конденсат і лід, що утворилися в зовнішньому блоці під час роботи на обігрів, можна відводити через дренажну трубу

1. Закріпіть дренажний патрубок в отворі діаметром 25 мм, розташованому в частині блоку, як показано на малюнку
2. З'єднайте дренажний отвір і дренажну трубу.
- Зверніть увагу на те, щоб вода зливалася у відповідному місці.



■ Свердління отвору в стіні

У стіні необхідно просвердлити отвір для трубопроводу холодоагенту і для комунікаційного кабелю, який з'єднає внутрішній і зовнішній блоки.

1. Визначте розташування отвору в стіні відповідно до розташування зовнішнього блоку.
2. Для свердління отворів у стіні використовуйте свердло 65 мм.
3. Покладіть манжету на отвір. Це захищає край отвору та допомагає ущільнити отвір після завершення процесу установки.

ПРИМІТКА: Під час свердління отвору в стіні слід уникати проводів, сантехніки та інших чутливих компонентів.

МОНТАЖ ДРЕНАЖНОЇ ТРУБИ

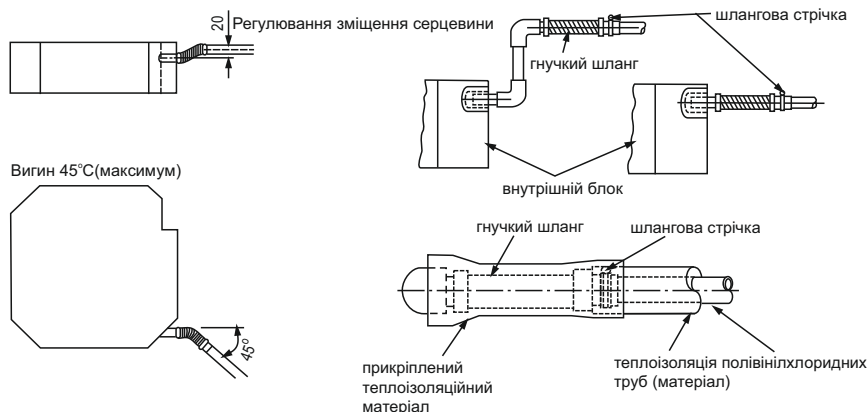
❗ ОБЕРЕЖНО

- Ізолюйте всі трубопроводи, щоб запобігти конденсації.
- Не тягніть сильно за злив, оскільки це може призвести до його відключення.
- Якщо дренаж зігнутий або встановлений неправильно, вода може витекти і спричинити збій перемикача рівня води. У режимі обігріву зовнішній блок буде зливати воду.
- Переконайтесь, що дренажний шланг розміщений у відповідному місці, щоб уникнути пошкодження та протікання води.
- Дренажна труба використовується для зливу води. Неправильне встановлення може призвести до пошкодження обладнання та майна.

■ Гнучкий шланг

Виміряйте діаметр твердої труби методом різання та відрегулюйте кут стикування.

- Витягніть гнучкий шланг, не деформуючи більше ніж показано нижче.
- Обов'язково пов'яжіть його за допомогою прикріпленої стрічки.
- Будь ласка, розмістіть гнучкий шланг горизонтально.



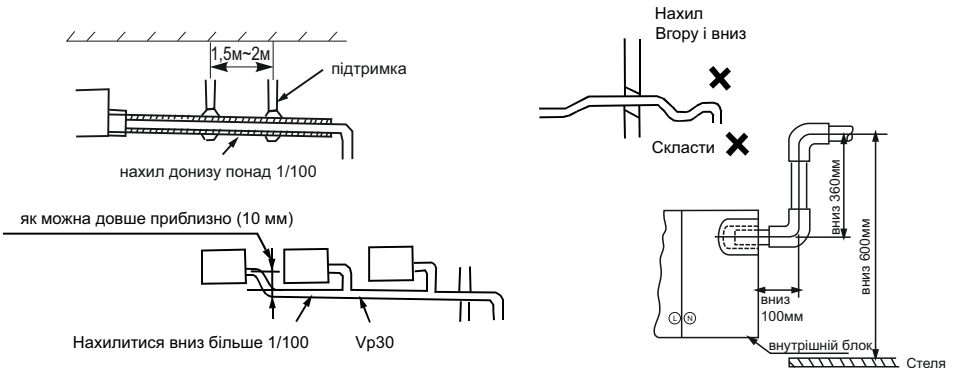
ПРИМІТКА:

- Дренажна труба внутрішнього блоку повинна мати теплоізоляцію, інакше на ній буде збиратися конденсат, так само як і на з'єднаннях внутрішнього блоку.
- Нахил зливної труби донизу не повинен перевищувати 1/100, а також не повинно бути вигинів і викривлень.
- Загальна довжина дренажної труби, витягнутої в поперечному напрямку, не повинна перевищувати 20 м, при більшій довжині труби через кожні 1,5-2 м необхідно встановити опору для запобігання перекручуванню.
- Дотримуйтесь наведених нижче малюнків щодо встановлення труб.
- Не чиніть жодного тиску на з'єднувальну частину дренажної труби.

■ Установка дренажної труби усередині приміщення

Встановіть дренажну трубу, як показано нижче.

1. Під'єднайте отвір зливного шланга до зливної труби пристрою. Одягніть на отвір шланга оболонку і міцно затисніть її трубним затиском.
2. Накрийте дренажну трубу теплоізоляцією, щоб запобігти утворенню конденсату і витоку.



3. Використовуючи корончатє свердло діаметром 65 мм, просвердліть отвір в стіні.

Переконайтеся, що отвір просвердлений під невеликим кутом вниз, так щоб зовнішній кінець отвору був нижчий внутрішнього приблизно на 12 мм. Це забезпечить належне відведення води (як показано на малюнку). Встановіть захисну манжету в отвір. Це захистить краї отвору і допоможе загерметизувати його, коли ви закінчите процес установки.

4. Пропустіть зливний шланг через отвір в стіні. Переконайтеся, що вода стікає у безпечне місце, де вона не викличе ушкоджень або небезпеки ковзання.

Матеріал дренажної труби, теплоізоляційний матеріал

Слід використовувати перелічені матеріали:

Матеріал дренажної труби	ПВХ труба (32mm зовнішній діаметр)
Теплоізоляційний матеріал	Ізоляційна пластина зі спіненого поліетилену (товщина 10 мм)

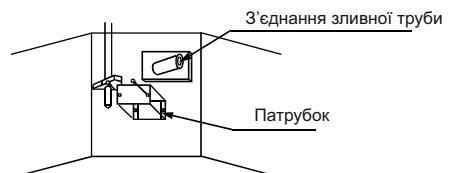
■ Випробування дренажу

Перед тестуванням перевірте, чи не перекрита зливна труба.

1. Злийте воду з патрубку для перевірки.
2. Повільно вилийте 600 куб. см води з ємності і шланга, не торкаючись двигуна дренажного насоса.
3. Після підготовчих робіт від'єднайте перемикач рівня води, подайте живлення 220-240 В змінного струму на клемну колодку, і одразу ж запустіть зливний насос.
4. Після того, як зливний насос пропрацює 2 хвилини, скиньте штифт рівня води, і двигун зливного насоса зупиниться після того, як він пропрацює 22 хвилини.

■ Перевірка звуку двигуна

1. Тест зливу виконується під час перевірки звуку роботи електродвигуна зливного насоса.
2. Після перевірки зливу води поверніть перемикач рівня води у вихідне положення.



МОНТАЖ ХОЛОДИЛЬНОЇ ТРУБИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ БЕЗПЕКИ

УВАГА

- Усі трубопроводи повинні бути виконані сертифікованими техніками та відповідати місцевим та національним нормам.
- Встановлюючи систему охолодження, переконайтеся, що повітря, пил, волога або сторонні речовини не потрапляють в контур холодоагенту. Забруднення в системі може призвести до низької експлуатаційної потужності, виходу з ладу обладнання, вибуху або травм.
- Коли кондиціонер встановлюється в невеликій кімнаті, необхідно вжити заходи для запобігання перевищенню концентрації холодоагенту в приміщенні під час витoku холодоагенту. Якщо станеться витік холодоагенту і його концентрація перевищить відповідну межу, це може викликати ризик гіпоксії.
- Якщо під час встановлення тече холодоагент, негайно провітрити приміщення. Витік холодоагенту є токсичним і легкозаймистим. Завершивши монтажні роботи, переконайтеся, що немає витоків холодоагенту.
- Зварювальний отвір з'єднувальної труби внутрішнього та зовнішнього блоку повинен бути розташований на зовнішній стороні.

Розмір труби та способи монтажу

Зовнішні розміри труби та способи їх встановлення (з послідовністю охолоджувальної потужності)

Матеріал труби		Мідна труба для кондиціонера		
Модель		18k	24k	36k-55k
Розмір (мм)	Рідина	6.35	6.35	9.52
	Газ	9.52	12.7	15.88

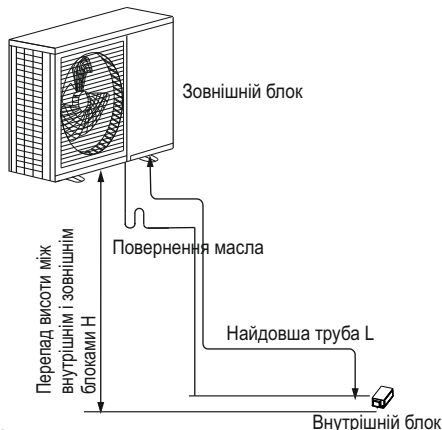
ПРИМІТКА: Переконайтеся, що довжина труби холодоагенту, кількість вигинів і висота перепаду між внутрішнім і зовнішнім блоками відповідають вимогам.

Максимальна довжина та висота перепаду залежно від моделей. (Одиниця виміру: м)

Звичайна труба, холодопродуктивність 18K-24K BTU/год		Допустиме значення
Найдовша труба (L)		30
Максимальний перепад висот	Перепад висоти між внутрішнім і зовнішнім блоком	15

Звичайна труба, холодопродуктивність 36K BTU/год		Допустиме значення
Найдовша труба (L)		50
Максимальний перепад висот	Перепад висоти між внутрішнім і зовнішнім блоком	25

Звичайна труба, холодопродуктивність 48K-55K BTU/год		Допустиме значення
Найдовша труба (L)		60
Максимальний перепад висот	Перепад висоти між внутрішнім і зовнішнім блоком	30

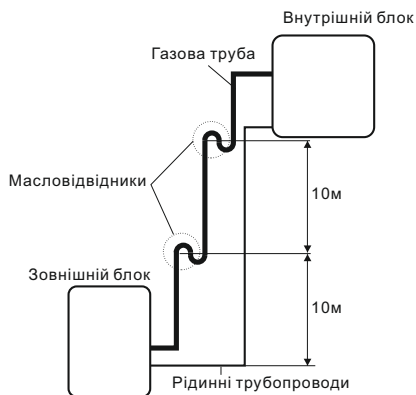


■ Масляні пастки

❗ ОБЕРЕЖНО

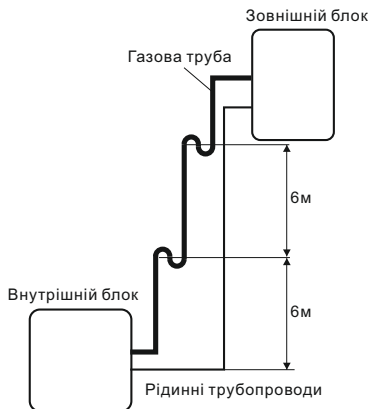
1. Якщо внутрішній блок встановлений вище зовнішнього:

Якщо масло не стікає назад в компресор зовнішнього блоку, це може привести до виходу з ладу або погіршення якості поворотного масла. Масловідвідники в трубопроводах подання газу можуть запобігти цьому. Масловідвідники мають бути встановлені через кожні 10 м вертикального стояка лінії всмоктування.



2. Якщо зовнішній блок встановлений вище внутрішнього:

Рекомендується не збільшувати вертикальні всмоктувальні стояки. Слід забезпечити належну віддачу масла до компресора зі швидкістю всмоктування газу. Якщо швидкість падає нижче $7,62 \text{ м/с}$, віддача масла зменшиться. Масловідвідники слід встановлювати кожні 6 м вертикального стояка лінії всмоктування.



Інструкції з підключення трубопроводів для холодоагенту

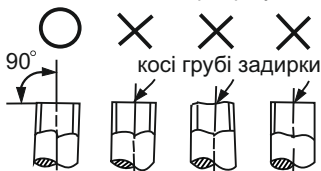
⚠ ОБЕРЕЖНО

- **Не встановлюйте** сполучну трубу до тих пір, поки не будуть встановлені внутрішні і зовнішні блоки.
- Ізолюйте газові і рідинні трубопроводи.
- **НЕ деформуйте** трубу під час різання. Будьте особливо обережні, щоб не пошкодити, не зробити вм'ятину і не деформувати трубу під час різання. Це різко понизить ефективність пристрою.

Відрізання труби

При підготовці труб для холодоагенту приділіть особливу увагу їх правильному розрізанню і розвальцьовуванню. Це забезпечить якісне з'єднання та запобіжить витіканню холодоагенту.

1. Виміряйте відстань між внутрішнім і зовнішнім блоками.
2. За допомогою труборіза відріжте трубу трохи довше виміряної відстані на прямій ділянці труби для забезпечення чіткого розрізу під 90°.



Видалять задирки

Задирки можуть вплинути на герметичність з'єднання трубопроводу холодоагенту. Вони мають бути повністю видалені.

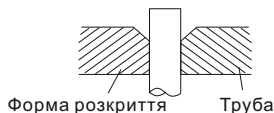
1. Тримайте трубу під кутом вниз, щоб задирки не потрапили всередину труби.
2. Використовуючи розгортку або інструмент для видалення задилок, видаліть усі задирки з відрізаної ділянки труби.
3. Після видалення задилок з обрізаної труби заклейте кінці стрічкою ПВХ, щоб запобігти попаданню в трубу сторонніх матеріалів.
4. Оберніть трубу ізоляційним матеріалом.
5. Зніміть ПВХ-стрічку з кінців труби, коли будете готові до проведення робіт по розвальцьовуванню.

Розвальцьовування кінців труб

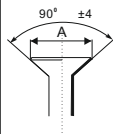
1. Встановіть розвальцьовальні гайки на обидва кінці труби. Переконайтеся, що вони спрямовані в потрібну сторону, оскільки після розвальцьовування ви не зможете їх надіти або змінити їх напрям.
2. Затисніть розвальцьовальну форму на кінці труби. Кінець труби повинен виходити за межі розвальцьовальної форми.



3. Встановіть інструмент для розвальцьовування на форму.
4. Повертайте руків'я інструменту для розвальцьовування за годинниковою стрілкою, поки труба не буде повністю розвальцьовальна. Розвальцьовуйте трубу відповідно до розмірів.



Зовнішній діаметр	Момент затягування	Розмір розвальцьовки (А) (одиниці виміру: мм)	
		8.4	13.5
7	18-20N • m (183-204kgf.cm)	8.4	8.4
5	25-26N • m (255-265kgf.cm)	13.2	13.5
3	35-36N • m (357-367kgf.cm)	16.2	16.5
7	45-47N • m (459-480kgf.cm)	19.2	19.7
17	65-67N • m (765-867kgf.cm)	23.2	23.7



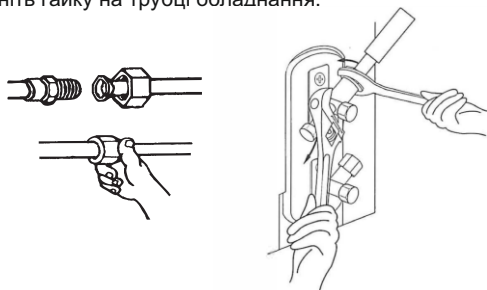
5. Зніміть інструмент для розвальцьовування і розвальцьовальну форму, потім огляньте кінець труби на наявність тріщин і рівномірність розвальцьовування.

Правильне розвальцьовування потрібне для досягнення герметичного ущільнення.

ПРИМІТКА: Спочатку приєднайте мідні труби до внутрішнього блоку, а потім до зовнішнього блоку. Спочатку слід підключити газову трубу, потім рідинну трубу високого тиску.

1. При з'єднанні розвальцьовальних гайок нанесіть тонкий шар холодильної олії на розвальцьовальні кінці труб.
2. Відцентруйте з'єднання.
3. Від руки затягніть гайку, як можна тугіше.
4. За допомогою гайкового ключа затисніть гайку на трубі обладнання.

ПРИМІТКА: Використовуйте два ключі, щоб з'єднати трубу із внутрішніми / зовнішніми трубами, щоб уникнути розтріскування мідної труби.



5. Міцно стискаючи гайку, затягніть динамометричним ключем, щоб затягнути гайку відповідно до значень крутного моменту.

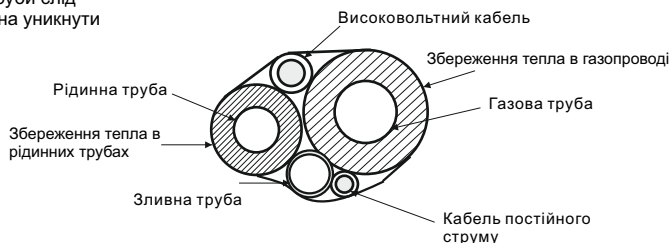
⚠ ОБЕРЕЖНО

- Обов'язково намотайте ізоляцію навколо трубопроводу. Безпосередній контакт з оголеним трубопроводом може призвести до опіків або обморожень.
- Переконайтесь, що труба правильно підключена. Надмірне затягування може пошкодити горловину труби, а недостатнє затягування може призвести до течі.

6. Після підключення мідних труб до внутрішнього блоку забезпечте теплоізоляцію з'єднання.

ПРИМІТКА: Поєднуючи елементи, **НЕ** переплітайте та не перетинайте сигнальний кабель з будь-якою іншою проводкою.

Відвід дренажної труби слід вести туди, де можна уникнути впливу на довкілля



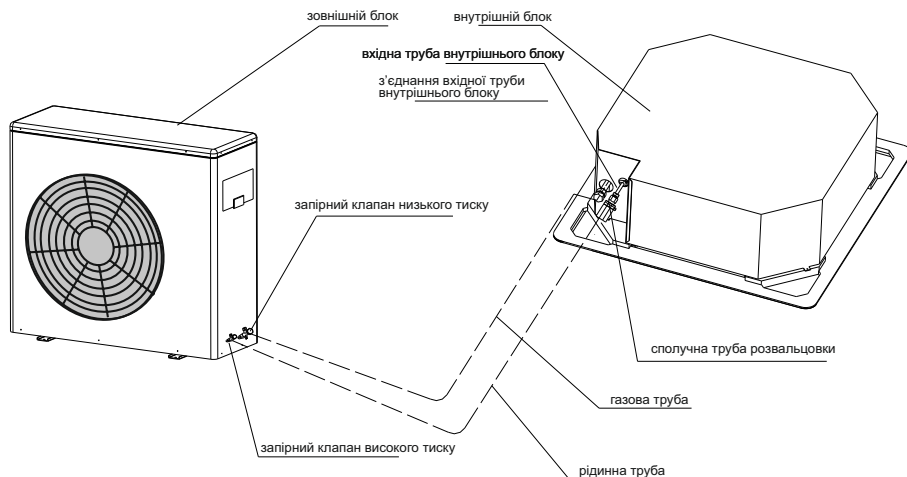
7. Проведіть цей трубопровід крізь стіну і підключіть до зовнішнього блоку.

8. Ізолюйте всі трубопроводи, включаючи клапани зовнішнього блоку.

9. Проведіть вакуумацию магістралі.

10. Відкрийте запірні клапани зовнішнього блоку, щоб розпочати потік холодоагенту між внутрішнім і зовнішнім блоком.

На наступному малюнку показано лише схема зв'язку внутрішнього блоку, зовнішнього блоку та труб холодоагенту. Будь ласка, зверніться до наступних малюнків для встановлення.



⚠ ОБЕРЕЖНО

- Переконайтеся, що після закінчення монтажних робіт немає витіку холодоагенту. Якщо є витік холодоагенту, негайно провітріть приміщення та евакууйте систему (див. Розділ евакуації повітря у цьому посібнику).

ЕЛЕКТРИЧНА ПРОВОДКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ БЕЗПЕКИ

УВАГА

- Завжди відключайте джерело живлення перед початком роботи з пристроєм.
- Вся електропроводка повинна виконуватися відповідно до місцевих та національних норм.
- Електропроводку повинен проводити сертифікований технік. Неправильне підключення може призвести до електричної несправності, травми та пожежі.
- Цей пристрій повинен використовувати незалежну схему та одну розетку. Будь ласка, **НЕ** підключайте інше обладнання або зарядні пристрої до тієї ж розетки. Якщо потужність ланцюга недостатня або електрична система виходить з ладу, це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, втрати агрегату та майна
- Підключіть кабель живлення до терміналу і закріпіть його затискачем проводки.
- Переконайтеся, що вся проводка коректна, а кришка блоку управління встановлена правильно. Інакше це може призвести до перегріву в місцях підключення, пожежі та ураження електричним струмом.
- Переконайтеся, що основне підключення живлення здійснюється через вимикач, який від'єднує всі полюси, з контактним зазором не менше 3 мм.
- **НЕ** змінюйте довжину кабелю живлення та не використовуйте подовжувач.

ОБЕРЕЖНО

- Перед підключенням внутрішніх проводів підключіть зовнішні дроти.
- Обов'язково заземліть обладнання. Провід заземлення повинен знаходитися подалі від газопроводу, водопроводу, громовідводу, телефону або іншого заземлювального проводу. Неправильне заземлення може призвести до ураження електричним струмом.
- **НЕ** підключайте пристрій до джерела живлення, поки не буде завершено всі з'єднання електропроводки та трубопроводу.
- Будь ласка, переконайтеся, що не перетинає електричний провід із сигнальним проводом, що може спричинити спотворення та перешкоди.
- Пристрій повинен бути підключений до основної розетки. Зазвичай джерело живлення має мати низький вихідний опір 32 Ом.
- Жодне інше обладнання не повинно підключатися до тієї ж схеми живлення.

ПРИМІТКА: Тип запобіжника для контролера внутрішнього блоку становить 50СТ / 524, номінальна специфікація - Т 5А, 250 В змінного струму. Запобіжник для всього блоку не постачається виробником, тому монтажник повинен використовувати відповідний запобіжник або інший захисний пристрій від перенапруги для ланцюга живлення відповідно до максимальної вхідної потужності, якщо потрібно.

■ Підключення зовнішнього блоку

⚠ УВАГА

- Будь ласка, вимкніть основне живлення системи перед виконанням будь-яких електричних або електромонтажних робіт

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Будь ласка, підключіть кабель відповідно до електричної схеми (знаходиться всередині кришки електричної коробки).
- Контур холодоагенту може сильно нагрітись. Тримайте з'єднувальний кабель подалі від мідної трубки.

Підготуйте кабель для підключення

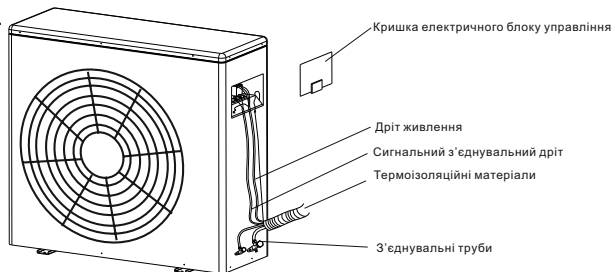
1. Спочатку потрібно вибрати правильний розмір кабелю, перш ніж готувати його до підключення. Обов'язково використовувати кабелі H07RN-F.
2. Використовуючи ножиці для зачистки дротів, зніміть ізолюючу оболонку з обох кінців сигнального кабелю, щоб відкрити приблизно 15 см дротів усередині.
- 3 Зніміть ізоляцію з кінців проводів.
4. Використовуючи обтискання для дротів, обтисніть u- подібні наконечники на кінцях дротів.

Мінімальна площа перерізу силових та сигнальних кабелів

Номинальний струм приладу(A)	Номинальна площа поперечного перерізу (мм²)
≤6	0.75
6-10	1
10-16	1.5
16-25	2.5
25-32	4

Інструкції з підключення

1. Зніміть електричну кришку зовнішнього блоку.
2. Підключіть кабель підключення живлення до клемної колодки. Проводка повинна відповідати електропроводці внутрішнього блоку.
3. Закріпіть шнур живлення дротовим затискачем.
4. Переконайтеся, що провід зафіксований належним чином.
5. Необхідно забезпечити ефективне заземлення.
6. Встановіть кришку блоку управління.



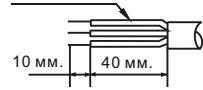
ПАМ'ЯТАЙТЕ

Внутрішній блок повинен бути підключений належним чином до запірного клапана високого та низького тиску зовнішнього блоку, а також до електричної мережі, в іншому випадку деякі електричні компоненти та система можуть бути пошкоджені.

■ Підключення зовнішнього блоку

1. Слід використовувати кабель з мідним жилком.
2. Вийміть важіль на правій бічній панелі зовнішнього блоку.
3. Підключіть з'єднувальний кабель живлення до клемної панелі.
4. Провід повинен відповідати проводам внутрішнього блоку.
5. Закріпіть з'єднувальний кабель живлення за допомогою затиску для проводів.
6. Переконайтеся, що кабель правильно закріплений.
7. Необхідно забезпечити правильне заземлення.
8. Встановіть важіль назад.

Підключення електричного кабелю



■ Підключення внутрішнього блоку

Підготуйте кабель для підключення

1. Використовуючи ножиці для зачистки дротів, зніміть ізоляційну оболонку з обох кінців сигнального кабелю, щоб відкрити приблизно 15 см дротів усередині.
2. Зніміть ізоляцію з кінців проводів.
3. Використовуючи обтискання для дротів, обтисніть u-подібні наконечники на кінцях дротів.

Інструкції з підключення

1. Відкрийте передню панель внутрішнього блоку. За допомогою викрутки зніміть кришку електричного блоку управління.
2. Протягніть кабель живлення та сигнальний кабель через розетку.

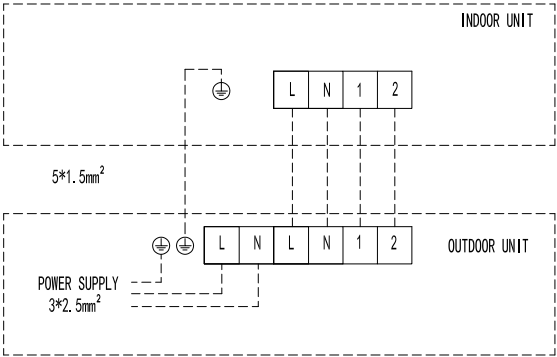


3. Підключіть кабель підключення живлення до клемної колодки. Електропроводка повинна відповідати дротам зовнішнього блоку.
4. Закріпіть кабель живлення дротовим затискачем.
5. Переконайтеся, що провід зафіксований належним чином.
6. Необхідно забезпечити ефективне заземлення.
7. Повторно встановіть електричну кришку внутрішнього блоку.

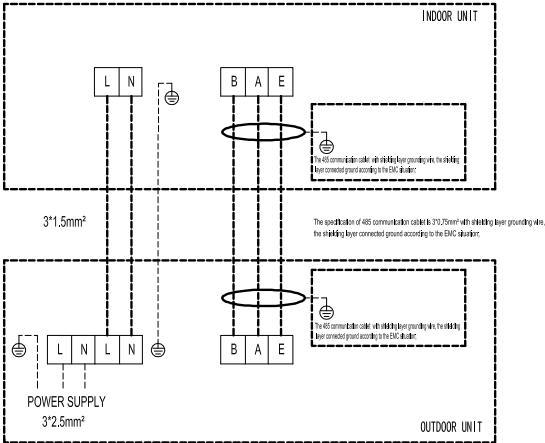
Модель (BTU/год)		18K	24K	36K	48K	55K
ПОТУЖНІСТЬ (внутрішнього блоку)	ФАЗА	1	1	1	1	1
	НАПРУГА	220-240В 50Гц	220-240В 50Гц	220-240В 50Гц	220-240В 50Гц	220-240В 50Гц
ПОТУЖНІСТЬ (зовнішнього блоку)	ФАЗА	1	1	1	3	3
	НАПРУГА	220-240В 50Гц	220-240В 50Гц	220-240В 50Гц	380-415В 50Гц	380-415В 50Гц

■ Схеми підключення зовнішнього блоку

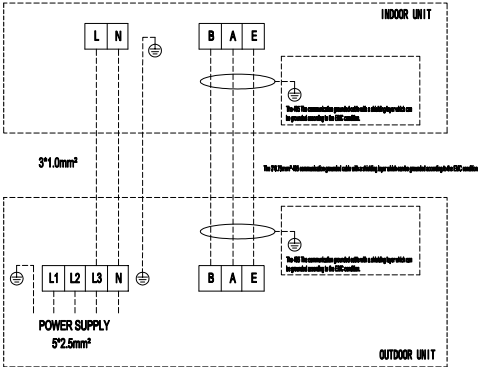
Наступна схема підключення призначена для моделей 12/18/24/30K.



Наступна схема підключення призначена для моделей 36/42K.



Наступна схема підключення призначена для моделей 48/55K.



ВАКУУМАЦІЯ

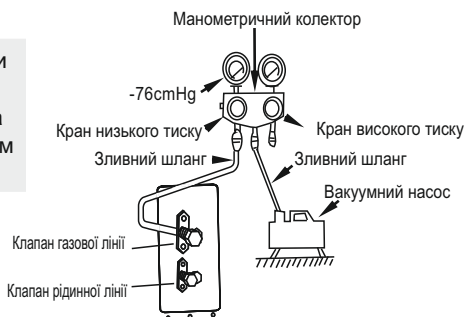
Заходи безпеки

ОБЕРЕЖНО

- Використовуйте вакуумний насос з показниками манометра нижче $-0,1$ МПа і продуктивністю випуску повітря вище 40 л / хв.
- Зовнішній блок не потребує вакуумації. НЕ відкривайте газові та рідинні запірні клапани зовнішнього блоку.
- Переконайтеся, що показники манометра через 2 години роботи становлять $-0,1$ МПа або нижче. Якщо після трьох годин показання манометра вище $-0,1$ МПа, перевірте, чи немає в трубі витоку вологи. Якщо витоку немає, необхідно провести повторну вакуумацію впродовж 1 або 2 годин.
- НЕ використовуйте холодоагент для евакуації системи.

Інструкції з вакуумації

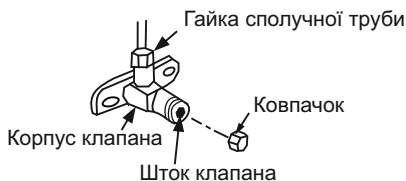
ПРИМІТКА: Перш ніж використовувати манометр колектора та вакуумний насос, прочитайте їх інструкцію з експлуатації та ознайомтеся з правильним користуванням інструкцією.



- Приєднайте шланг манометра колектора до штуцера для обслуговування на газовому клапані низького тиску зовнішнього блоку.
- Підключіть інший шланг від манометра колектора до вакуумного насоса.
- Відкрийте сторону низького тиску манометра колектора. Тримайте сторону високого тиску закритою.
- Увімкніть вакуумний насос.
- Запускайте вакуумний насос принаймні на 15 хвилин або до тих пір, поки вимірювач складу не покаже -76cmHg ($-1 \times 10^5 \text{Pa}$).
- Закрийте сторону низького тиску манометра колектора та закрийте вакуумний насос.
- Зачекайте 5 хвилин і перевірте, чи не змінюється тиск у системі.

ПРИМІТКА: Якщо відбувається зміна тиску в системі, може статися витік газу.

8. Вставте шестигранний ключ у клапан високого тиску та відкрийте клапан, повернувши ключ на 1/4 проти годинникової стрілки. Послухайте, чи не виходить газ із системи, і через 5 секунд закрийте клапан.



9. Спостерігайте за манометром протягом однієї хвилини, щоб переконатися, що тиск не змінюється. Манометр повинен показувати трохи вище атмосферного тиску.

10. Зніміть зарядний шланг із сервісного порту.

11. За допомогою шестигранного ключа повністю відкрийте клапани високого та низького тиску.

12. Затягніть кришки клапанів вручну, а потім затягніть їх за допомогою відповідного інструменту.

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Відкриваючи штоки клапанів, повертайте шестигранний ключ, доки він не упреться в пробку. **НЕ** намагайтеся змусити клапан відкриватися далі.

■ Додаткова заправка холодоагенту

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Заправку холодоагентом необхідно робити після підключення, вакуумування і перевірки герметичності.
- **Не** перевищуйте максимально дозовану кількість холодоагенту та не перезаряджайте систему. Це може пошкодити або вплинути на роботу пристрою.
- Заправка невідповідним холодоагентом може привести до вибуху або нещасного випадку. Переконайтеся, що використовується відповідний холодоагент.
- Ємність для холодоагенту потрібно відкривати повільно. Завжди використовуйте захисні пристрої під час заряджання системи.
- **Не** змішуйте типи холодоагенту. Для моделей холодоагентів R32 при додаванні холодоагенту в кондиціонер забезпечуйте безпеку умов у цьому районі, контролюючи легкозаймисті матеріали

Деякі системи вимагають додаткової заправки холодоагентом залежно від довжини труби. Стандартна довжина труби цього кондиціонера складає 5 метрів. Наступну таблицю можна використати для розрахунку додаткової кількості холодоагенту, який необхідно заправити :

Діаметр рідинної труби	6.35	9.52	12.7
Додаткова дозаправка на 1 м труби (R32)	16г	40г	96г

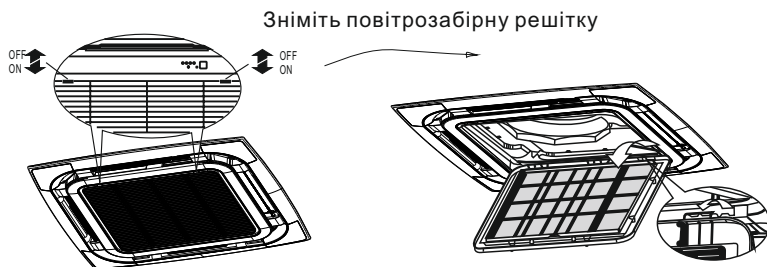
ВСТАНОВЛЕННЯ ПАНЕЛІ

● РОЗМІРИ ОБЛАДНАННЯ: 840X245X840 or 840X290X840

■ Інструкція з установки панелі

Зніміть передню решітку

1. Одночасно натисніть на обидві фіксатори до середини, щоб розблокувати гачок на решітці.
2. Тримайте решітку під кутом 45°, злегка підніміть її та від'єднайте від основної частини корпусу.



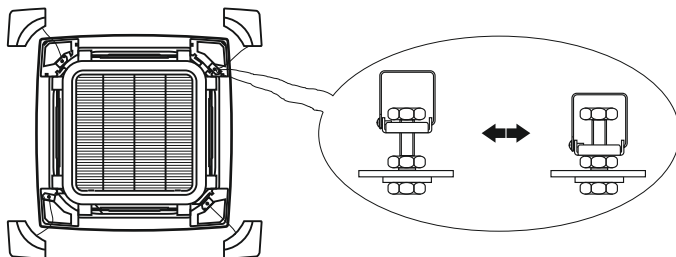
Зніміть монтажні кришки

Зніміть монтажні кришки з чотирьох кутів, посунувши їх назовні.

Встановіть панель

Вирівняйте передню панель із внутрішнім блоком, беручи до уваги розташування трубопроводу та дренажної сторони. Повісьте чотири засувки панелі на гачок внутрішнього блоку. Рівномірно затягніть гвинти в чотирьох кутах панелі.

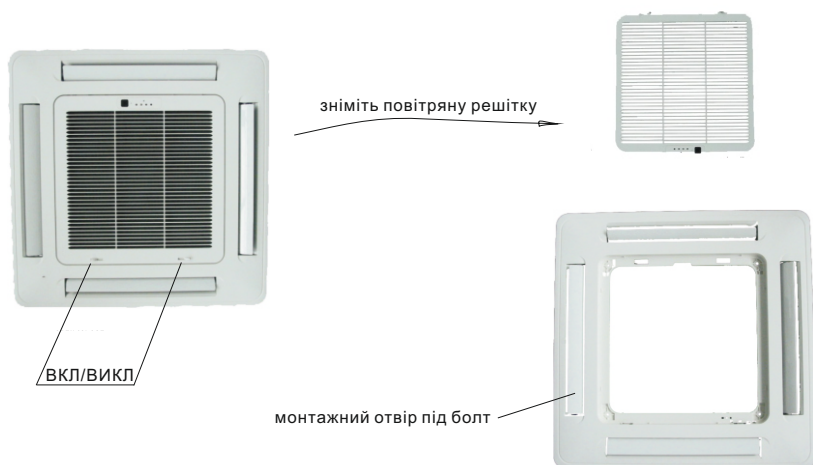
Зніміть кришки для установки панелей і затягніть гвинти



ПРИМІТКА: Закручуйте гвинти, поки товщина губки між основним корпусом і панеллю не зменшиться до 4-6 мм. Край панелі не повинен контактувати зі свердловиною.

РОЗМІР ОБЛАДНАННЯ: 574X250X574

Решітка для повітропроводу



ВСТАНОВЛЕННЯ ПАНЕЛІ

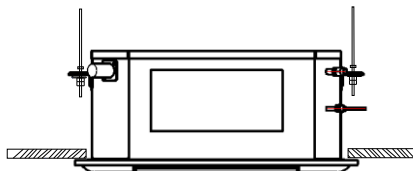
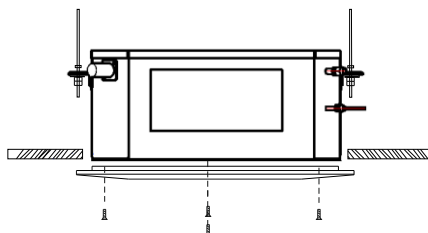
1. Будь ласка, прикрутіть прокладку M10 і болт M6 * 20 на куті внутрішнього блоку, перед тим як закрутити їх, закрутіть інші два додаткові болти, на яких розміщений червоний болт, показаний на малюнку, і зверніть увагу, що напрямок червоної стрілки на електричній коробці співпадає з напрямком червоної стрілки на панелі.

2. Підключіть дрід крокового двигуна, дрід плати дисплея до електричної коробки відповідно до схеми електричних з'єднань на електричній коробці.

3. Потім вкрутіть два інші болти M6 * 20 із прокладкою M10 через отвір панелі у зовнішній блок.

4. Відрегулюйте розташування і напрям панелі, щоб поєднати жалюзі панелі з виходом зовнішнього блоку, закрутіть усі болти, щоб панель і зовнішній блок були притиснуті один до одного.

5. Поверніть решітку та панель, що впускається, назад до зовнішнього блоку.



ТЕСТУВАННЯ

■ Застереження

Тестовий запуск потрібно виконати після повної установки всієї системи. Перед виконанням тесту підтвердьте наступні пункти:

- a. Внутрішній блок та зовнішній блок встановлені правильно відповідно до інструкцій
- b. Електропроводка підключена належним чином.
- c. Переконайтесь, що біля кондиціонера немає перешкод. Ці перешкоди можуть призвести до несправності кондиціонера або погіршення роботи.
- d. Холодильна система не має витоків.
- e. Дренажна труба була встановлена відповідно до вимог.



ОБЕРЕЖНО

Невиконання тестового запуску може призвести до пошкодження агрегату, пошкодження майна або навіть травми.

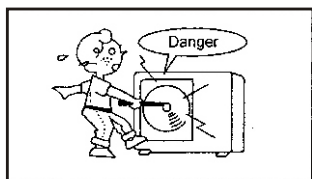
■ Інструкція до тестового запуску

1. Відкрийте клапани для зупинки рідини та газу.
2. Увімкніть головний вимикач живлення і дайте пристрою прогрітись.
3. Встановіть кондиціонер в режим COOL.
4. Для внутрішнього блоку
 - a. Переконайтесь, що пульт дистанційного керування та його кнопки працюють належним чином.
 - b. Переконайтесь, що жалюзі правильно рухаються і їх можна змінити за допомогою пульта дистанційного керування.
 - c. Ще раз перевірте, чи правильно задається температура в приміщенні.
 - d. Переконайтесь, що індикатори на пульті дистанційного керування та панель дисплея на внутрішньому блоці працюють належним чином.
 - e. Переконайтесь, що кнопки ручного керування на внутрішньому блоці працюють належним чином.
 - f. Переконайтесь, що дренажна система безперешкодна і вода плавно стікає.
 - g. Переконайтесь, що під час роботи немає вібрації або ненормального шуму.
5. Для зовнішнього блоку
 - a. Перевірте, чи не підтікає холодоагент з системи.
 - b. Переконайтесь, що під час роботи немає вібрації або незвичного шуму.
 - c. Переконайтесь, що вітер, шум та вода, що утворюються пристроєм, не заважають вашим сусідам або не становлять загрози.
6. Тест на дренаж
 - a. Переконайтесь, що зливна труба не має перетинів. Новобудови повинні провести цей тест перед обробкою стелі.
 - b. Зніміть кришку для тесту. Додайте 2000 мл води в бак через приєднану трубку.
 - c. Увімкніть головний вимикач живлення та запустіть кондиціонер в режимі COOL.
 - d. Прислухайтесь до звуку зливного насоса, щоб побачити, чи не видає він незвичних звуків.
 - e. Перевірте, чи вода скидається. Залежно від зливної труби може пройти до однієї хвилини, перш ніж пристрій почне зливати.
 - f. Переконайтесь, що жодне з'єднання трубопроводу не протікає.
 - g. Зупиніть кондиціонер. Вимкніть головний вимикач живлення та встановіть наново кришку тесту.

ПРИМІТКА. Якщо пристрій не працює або не працює відповідно до ваших очікувань, зверніться до розділу усунення несправностей в інструкції користувача перед тим, як зателефонувати в службу обслуговування.

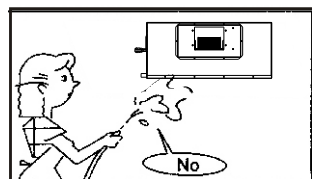
КЕРІВНИЦТВО ВЛАСНИКА

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ



⚠ ОБЕРЕЖНО

Не намагайтеся встановлювати цей пристрій самостійно. Цей пристрій повинен встановлюватися кваліфікованими фахівцями.

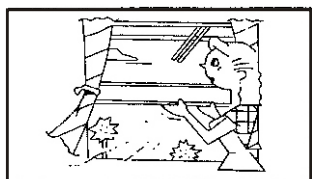


⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Не намагайтеся обслуговувати пристрій самостійно. Цей пристрій не має компонентів, що обслуговуються користувачем. Відкриваючи або знімаючи кришку, ви можете опинитися під небезпечною напругою. Вимкнення живлення не запобігає потенційному ураженню електричним струмом.

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Ніколи не вставляйте руки або предмети у вихідний отвір внутрішнього або зовнішнього блоків. Ці блоки встановлені з вентилятором, що працює на високій швидкості. Дотик до вентилятора, що рухається, може призвести до серйозної травми.

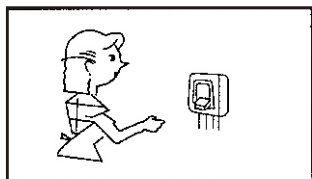


⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Щоб уникнути ризику серйозного ураження електричним струмом, ніколи не розбризкуйте і не проливайте воду або рідини на пристрій.

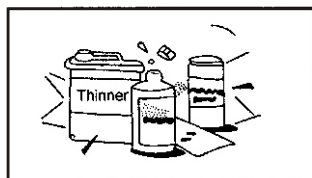
⚠ УВАГА

Регулярно провітрюйте приміщення під час роботи кондиціонера, особливо якщо в цьому приміщенні використовується газовий прилад. Невиконання цих вказівок може призвести до втрати кисню в приміщенні.



⚠ УВАГА

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, вимкніть живлення або витягніть штепсельну вилку з розетки перед початком чищення або іншим плановим технічним обслуговуванням.



⚠ УВАГА

Не використовуйте рідкі або аерозольні миючі засоби, для чищення пристрою використовуйте м'яку і суху тканину. Щоб уникнути ураження електричним струмом, ніколи не намагайтеся чистити пристрій, розбризкуючи воду.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Не використовуйте їдкі побутові засоби для чищення дренажу, оскільки вони можуть швидко зруйнувати елементи пристрою (піддон, теплообмінник і т.д.).



⚠ ПАМ'ЯТАЙТЕ

Для забезпечення належної продуктивності експлуатуйте пристрій у діапазонах температури та вологості, зазначених у цьому посібнику користувача. Якщо пристрій експлуатується за межами цих умов, це може призвести до збоїв у роботі пристрою або до появи конденсату з пристрою.

- Перед установкою уважно прочитайте наступні "ЗАСТЕРЕЖЕННЯ".
- Необхідно дотримуватися наведених тут пунктів обережності, оскільки цей важливий вміст пов'язаний з безпекою. Значення кожної вказівки наведено нижче. Неправильна установка через ігнорування інструкції може завдати шкоди, а серйозність класифікується за наступними ознаками.

 УВАГА	Цей показник вказує на можливість спричинити смерть або серйозні травми.
 ОБЕРЕЖНО	Цей показник вказує на можливість заподіяння шкоди або пошкодження майна.

ПРИМІТКА :

1. Травма означає заподіяння шкоди, опік, ураження електричним струмом, але несерйозне для госпіталізації.
2. Пошкодження майна означає знецінення майна, матеріалу.

- Проведіть тестовий запуск, щоб переконатися, що після встановлення не виникає ніяких відхилень. Потім поясніть користувачеві експлуатацію, догляд та обслуговування, як зазначено в інструкціях. Будь ласка, нагадайте замовнику зберегти інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

УВАГА

- Після встановлення переконайтеся, що немає витоків холодоагенту та що пристрій працює належним чином. Холодоагент є токсичним і легкозаймистим і створює серйозний ризик для здоров'я та безпеки.
- Встановлюйте виріб відповідно до цієї інструкції з монтажу. Якщо монтаж неякісний, це може призвести до пошкодження майна, ураження електричним струмом або пожежі.
- Для монтажу використовуйте комплектуючі, що додаються, і вказані деталі. Інакше це може привести до падіння комплекту, витoku води, пожежі або поразки електричним струмом.
- Встановлюйте у щільному та міцному місці, яке витримує вагу набору. Якщо міцності недостатньо або установка проведена неправильно, комплект упаде і спричинить травму.
- Для електромонтажних робіт дотримуйтесь місцевих національних стандартів електропроводки, норм та цих інструкцій з монтажу. Необхідно використовувати незалежну схему та одну розетку. Якщо потужності електричної ланцюга недостатньо або дефект виявлений в електромонтажних роботах, це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
- При виконанні трубопровідного з'єднання слідкуйте, щоб повітря або інші речовини, крім зазначеного холодоагенту, не потрапляли в холодильний цикл. Інакше це призведе до зниження потужності, ненормального високого тиску в холодильному циклі, вибуху та травмування.
- Залучіть дилера або спеціаліста для встановлення. Якщо установка, виконана користувачем, несправна, це може призвести до витoku води, ураження електричним струмом або пожежі.

УВАГА

- Від'єднання приладу повинно бути вбудовано у всеполюсний пристрій відключення у фіксованій електропроводці відповідно до правил електропроводки.
- Будь-яка особа, яка займається роботою або проникненням в контур холодоагенту, повинна мати діючий дійсний сертифікат від акредитованого в галузі оціночного органу, який уповноважує їх компетентність безпечно поводитися з холодоагентами відповідно до загальноовизначених специфікацій оцінки.
- Технічне обслуговування повинно виконуватися лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, що вимагають допомоги іншого кваліфікованого персоналу, повинні проводитися під наглядом особи, компетентної у використанні легкозаймистих холодоагентів.
- Обладнання слід правильно зберігати, щоб запобігти механічним пошкодженням.
- Тримайте вентиляційні отвори подалі від перешкод.
- Необхідно заземлення. Це може призвести до ураження електричним струмом, якщо заземлення не є ідеальним.
- Не встановлюйте пристрій на місці, де може статися витік горючого газу. Якщо газ витікає та накопичується в оточенні пристрою, це може спричинити пожежу.

ПРИМІТКА: Наступна інформація необхідна для пристроїв, що використовують холодоагент R32.

- Прилади слід зберігати в приміщенні без постійно працюючого джерела займання (наприклад: відкрите полум'я, діючий газовий прилад або діючий електричний нагрівач).
- Не проколюйте та не спалюйте прилади.
- Зверніть увагу, що холодоагент може не мати запаху.
- Слід дотримуватися національних газових норм.
- Прилад слід зберігати в добре провітрюваному приміщенні з розміром приміщення, що відповідає вказаній зоні експлуатації.
- Прилад слід встановлювати, експлуатувати та зберігати у приміщенні з площею підлоги більше X м², монтаж трубопроводів повинен бути мінімальним X м² (див. наступну форму). Прилад не можна встановлювати у непровітрюваному приміщенні, якщо це приміщення менше Xм² (див. наступну форму). Місця, де труби холодоагенту повинні відповідати національним газовим нормам.

Модель (BTU/год)	Кількість заправленого холодоагента (кг)	Максимальна висота установки (м)	Мінімальна площа приміщення(м ²)
≤24K	≤1.25	2.2м	4
30K-36K	2.2-2.4	2.2м	4
≥42K	≥2.8	2.2м	5

ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте кондиціонер або пульт дистанційного керування мокрими руками. Це може спричинити ураження електричним струмом.
- Коли вітровий дефлектор рухається, не торкайтеся виходу повітря руками. Пальці можуть бути затиснуті або прилад може бути пошкоджений.
- Якщо кондиціонер використовується з іншим опалювальним обладнанням, будь ласка, достатньо провітрюйте, щоб уникнути недостатньої кількості кисню в приміщенні.
- Після тривалого використання перевірте внутрішній блок на наявність пошкоджень. Якщо внутрішній блок постарів або пошкоджений, він може впасти або спричинити травму.
- Не піддавайте прилади, що виробляють тепло, холодному повітрю і не розміщуйте його під внутрішнім блоком. Це може привести до деформації блоку під впливом тепла.
- Не кладіть під внутрішній блок предмети, які можуть пошкодитися від вологості. Конденсація може відбуватися при відносній вологості повітря 80%.
- Не перевіряйте обладнання самостійно. Будь ласка, попросіть перевірити його у уповноваженого дилера. Не використовуйте кондиціонери для цілей зберігання (продуктів харчування, рослин, тварин, мистецтва тощо).
- Не торкайтеся пластин випарника всередині внутрішнього блоку. Котушка випарника дуже гостра і може спричинити травму.
- Не піднімайте і не кладіть предмети на зовнішній блок.
- Не дозволяйте дітям грати з кондиціонером.

Примітка про фторовані гази

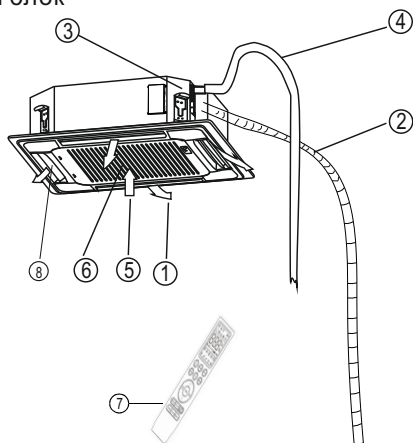
1. Цей кондиціонер містить фторований газ. Для отримання конкретної інформації про тип та кількість газу зверніться до відповідної етикетки самого блоку.
2. Встановлення, ремонт, технічне обслуговування та ремонт пристрою повинні проводити кваліфіковані технічні спеціалісти.
3. Вивантаження та переробка кондиціонера повинна проводитися сертифікованими техніками.
4. Система повинна перевірятися на наявність витоків принаймні кожні 12 місяців.
5. Під час перевірки кондиціонера на герметичність наполегливо рекомендується реєструвати всі перевірки

Пояснення символів, що відображаються на внутрішньому або зовнішньому блоці (застосовується до пристрою, де застосовується холодоагент R32 / R290):

	УВАГА	Цей символ вказує на те, що в цьому приладі використовується легкозаймистий холодоагент. Якщо холодоагент просочиться і потрапить під дію зовнішнього джерела займання, існує ризик пожежі.
	ОБЕРЕЖНО	Цей символ вказує на те, що інструкцію з експлуатації слід уважно читати.
	ОБЕРЕЖНО	Цей символ вказує на те, що з цим обладнанням повинен працювати спеціаліст з урахуванням керівництва по установці.
	ОБЕРЕЖНО	Цей символ вказує на доступність такої інформації, як посібник з експлуатації або посібник з монтажу.

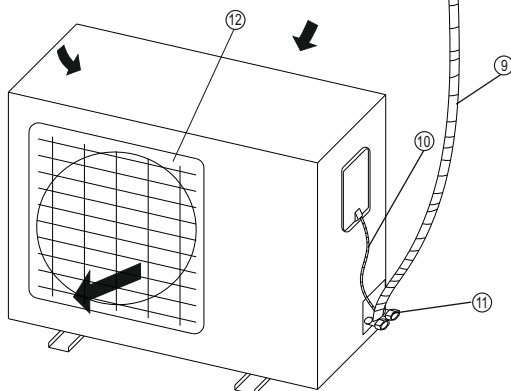
ЧАСТИНИ ТА ФУНКЦІЇ

Внутрішній блок



- ① Вихід повітря
- ② З'єднання труб холодагенту
- ③ Насос
- ④ Дренажна труба
- ⑤ Повітрозабірник
- ⑥ Передня решітка
- ⑦ Пульт керування
- ⑧ Жалюзі повітряного потоку
- ⑨ З'єднувальна магістраль
- ⑩ З'єднувальний шнур
- ⑪ Запірний клапан
- ⑫ Решітка виходу повітря

Зовнішній блок



Вимоги

- Зверніть увагу, що на вході / виході повітря немає перешкод. Якщо вони є, це може вплинути на роботу кондиціонера, або кондиціонер взагалі не зможе працювати, оскільки спрацює захисний протектор.

- Коли зовнішня температура нижче 0°C, ми наполегливо рекомендуємо постійно тримати пристрій підключеним до мережі, щоб забезпечити безперебійну роботу (для зовнішнього блоку з допоміжним електричним обігрівачем).

Кондиціонер не можна вмикати, доки він не буде включений в електромережу протягом 2 годин. Крім того, у разі вимкнення кондиціонера, тривалістю близько однієї доби, будь ласка, не відключайте електроживлення. (необхідно нагріти підігрівач картера, щоб уникнути примусового запуску компресора).

Робочий стан

Використовуйте кондиціонер при такій температурі:

РЕЖИМ	Кімнатна температура	Зовнішня температура
Режим COOL	17°C-32°C	-15°C-50°C
Режим HEAT	0°C-30°C	-25°C-24°C
Режим DRY	17°C-32°C	0°C-50°C

Якщо кондиціонер тривалий час працює в режимі «COOLING» або «DRY» при відносній вологості повітря вище 80% (двері або вікна відчинені), може утворюватися роса і капати біля виходу повітря.

Шум

- Встановіть зовнішній блок у такому місці, де повітря, що скидається і шум від роботи не турбуватимуть ваших сусідів.
- Не встановлюйте жодні перешкоди перед виходом повітря із зовнішнього блоку, тому що це впливає на роботу та підвищує рівень шуму.

Особливості захисту

- 1 Захисний пристрій спрацює в наступних випадках.
 - При зупинці приладу і його перезапуску або зміні режиму під час роботи Вам доведеться почекати 3 хвилини перед перезапуском.
 - Після увімкнення вимикача живлення, а потім увімкнення кондиціонера відразу, вам доведеться зачекати близько 3 хвилин / 20 секунд (у деяких моделях).
- 2 Якщо всі операції зупинені, вам потрібно:
 - натиснути кнопку "ON / OFF" ще раз, для перезапуску
 - Встановити ТАЙМЕР ще раз, якщо його було скасовано.

Огляд

Після тривалого часу експлуатації кондиціонера слід перевірити його на наявність наступного.

- Ненормальний нагрів шнура живлення та штекера або навіть запах горілого.
- Ненормальний робочий шум або вібрація.
- Витік води з внутрішнього блоку.

 Припиніть користуватися кондиціонером, якщо вище зазначена проблема сталася.

Бажано, щоб кондиціонер пройшов детальну перевірку після використання протягом п'яти років, навіть якщо нічого з вищезазначеного не сталося.

Особливість режиму HEATING

Розігрів

2-5 хвилин потрібні для попереднього нагріву внутрішнього теплообмінника на початку роботи в режимі "HEATING", щоб не випускати холодне повітря.

Розморожування

У режимі «HEATING» прилад розморожується автоматично. Ця процедура триває 2~10 хвилин, після чого автоматично повертається до режиму «HEATING». Під час розморожування внутрішній вентилятор припиняє роботу і автоматично повертається в режим обігріву, коли розморожування закінчено.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПАНЕЛІ

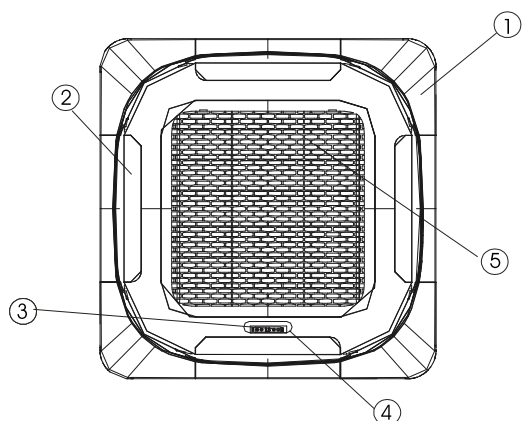
⚠ ПРИМІТКА

Будь ласка, правильно відрегулюйте кімнатну температуру, особливо коли літні люди, діти, пацієнти залишаються вдома. Блискавка та інше електромагнітне випромінювання можуть спричинити поганий ефект. Якщо це так, відключіть вимикач живлення та підключіть, а потім перезапустіть пристрій.

Не перекривайте вхідний отвір внутрішнього блоку або вихідний отвір зовнішнього блоку, будь-яке перекриття знижує ефективність охолодження або обігріву.

● КОНФІГУРАЦІЯ ПАНЕЛІ

1. Підходить до розмірів корпусу: 840X245X840 або 840X290X840



1. ПАНЕЛЬ

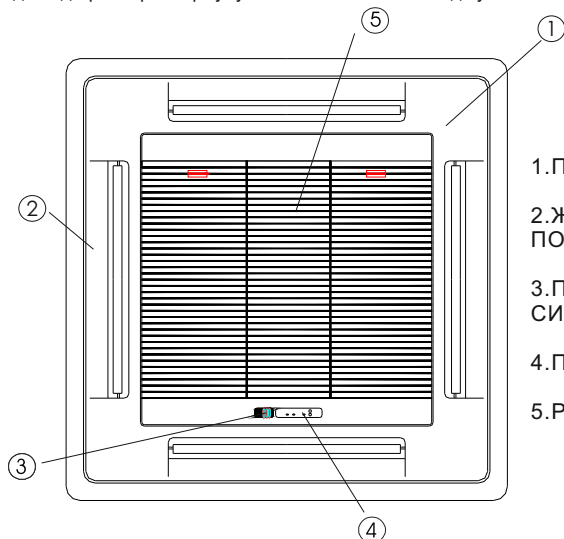
2. ЖАЛЮЗІ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

3. ПРИЙМАЧ ІНФРАЧЕРВОНОГО СИГНАЛУ

4. ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЮ

5. РЕШІТКА ПОВІТРОЗАБІРНИКА

2. Він підходить до розмірів корпусу: 580X255X580 охолоджувального та нагрівального типу насоса.



1. ПАНЕЛЬ

2. ЖАЛЮЗІ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

3. ПРИЙМАЧ ІНФРАЧЕРВОНОГО СИГНАЛУ

4. ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЮ

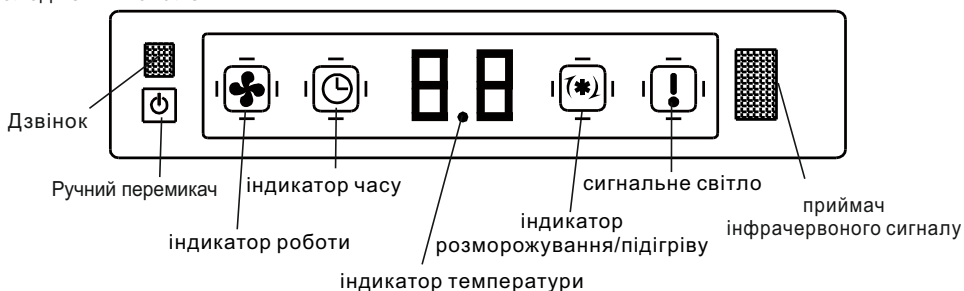
5. РЕШІТКА ПОВІТРОЗАБІРНИКА

ДИСПЛЕЙ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

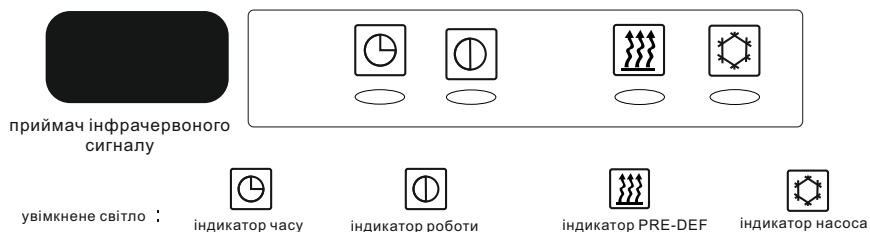
Приймач інфрачервоного сигналу: приймає сигнал від пульта дистанційного керування. Щоб зробити роботу пульта дистанційного керування ефективнішою, будь ласка, направте випромінювач пульта дистанційного керування на приймач інфрачервоного сигналу. Звуковий сигнал: при першому поданні живлення або будь-якої операції з пультом дистанційного керування звуковий сигнал пролунає один раз. Деякі перешкоди, що виникають в системі, будуть розпізнані інтелектуальною системою розпізнавання пристрою, миготливе підсвічування на ДИСПЛЕЙНІЙ ПАНЕЛІ покаже тип перешкоди.

◇ ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЯ

1. Підходить для розмірів корпусу: 840X245X840 або 840X290X840 типу насоса охолодження і опалення.



2. Підходить для розмірів корпусу: 580X255X580 типу насоса охолодження і опалення.



- індикатор часу  : вмикається, коли заданий час увімкнення/вимкнення пристрою
- індикатор роботи  : вмикається, коли пристрій увімкнено
- індикатор PRE-DEF  : вмикається, коли пристрій запобігає надходженню холодного повітря в приміщення
- індикатор насоса  : вмикається при високому рівні води

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

№	Символ	Найменування
1		Індикатор автоматичного режиму
2		Індикатор охолодження
3		Індикатор осушення
4		Індикатор «робота тільки вентилятора»
5		Індикатор режиму обігріву
6		Індикатор батареї живлення
7		Індикатор температури
8		Індикатор обертання жалюзі
9		Індикатор беззвучного режиму
10		Швидкість вентилятора: Авто/ низький/ середньо-низький/ середній/ середньо-високий/ високий
11		Індикатор сигналу
12		Індикатор режиму TURBO
13		Проти цвілі
14		Індикатор I FEEL
15		Індикатор GENTLE WIND
16		ECO режим
17		Індикатор HEALTHY
18		Індикатор режиму генератора
19		Індикатор режиму таймера
20		Індикатор режиму сну
21		Блокування від дітей
22		Індикатор підсвітки дисплею
23		Індикатор функції самоочистки
24	8H	Індикатор обігріву при 8°C



ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

№	Кнопка	Найменування
1	 ON/OFF [вмик/вимик]	Вмикання / вимикання кондиціонера
2	TIMER [таймер]	Вмикання / вимикання функції Таймер
3	MODE [режим]	Вибір режиму роботи
4	 TEMP UP [збільшити]	Збільшення температури або часу на одну одиницю
5	 TEMP DN [зменшити]	Зменшення температури або часу на одну одиницю
6		Регулювання напрямку потоку повітря по вертикалі
7		Регулювання напрямку потоку повітря по горизонталі
8	FAN [вентилятор]	Вибір швидкості вентилятора: автоматичний / беззвучний / низький / середньо-низький / середній / середньо-високий / високий / турбо
9	I FEEL	Активація I FEEL
10	DISPLAY	Вмикання / вимикання підсвітки LED дисплея
11	TURBO [турбо]	Вмикання / вимикання Турбо режиму
12	SLEEP [сон]	Вмикання / вимикання режиму Сну
13	ANTI-MILDEW	Вмикання / вимикання функції проти цвілі
14	ECO	1. Вмикання / вимикання режиму Еко 2. Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути функцію нагріву 8°C (залежно від моделі)
15	MUTE	1. Вмикання / вимикання функції MUTE 2. Натисніть і утримуйте, щоб активувати/деактивувати функцію GEN (залежно від моделі)
16	CLEAN	Вмикання / вимикання функції САМООЧИЩЕННЯ при вимкненні
17	HEALTH	Вмикання / вимикання функції ЗДОРОВ'Я (залежно від моделі)
18	MODE+TIMER	Щоб увімкнути/вимкнути функцію БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

Дисплей та деякі функції пульта дистанційного керування можуть відрізнятися залежно від моделі.



Форма та положення кнопок та індикаторів можуть відрізнятися залежно від моделі, але їх функція однакова.

Пристрій підтверджує правильний прийом кожної кнопки звуковим сигналом.

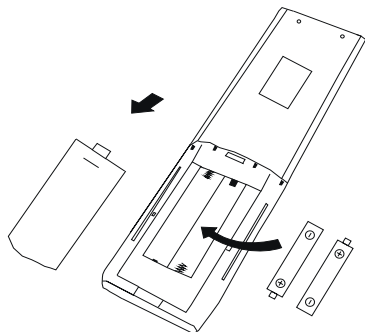
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Як встановлювати батарейки

Зніміть кришку з батарейного відсіку, зсунувши її в напрямку стрілки.

Вставте нові батарейки так, щоб (+) і (-) батарейки були розташовані вірно.

Закрийте батарейний відсік кришкою, зсунувши її на колишнє місце.



Використовуйте 2 батарейки типу LRO 3 AAA на 1.5 В. («мізинчикові»). Не використовуйте акумуляторні батарейки. Старі батарейки замінюються новими при зниженні яскравості дисплея.

Використані батарейки повинні утилізуватися відповідно до норм країни використання.

 Для деяких моделей при першому встановленні батарейок у пульт дистанційного керування ви можете встановити тип керування кондиціонером: «Тільки охолодження» або Обігрів». Щойно ви встановите батарейки, вимкніть пульт дистанційного керування і продовжуйте роботу, як описано нижче.

1. Натисніть і утримуйте кнопку MODE, доки не почне блимати піктограма (❄), щоб встановити тип керування «Тільки охолодження».
2. Натисніть і утримуйте кнопку MODE, доки не почне блимати піктограма (☀), щоб встановити тип «Обігрів».

Примітка: Якщо ви встановите пульт дистанційного керування в режим охолодження, у блоках з тепловим насосом неможливо буде активувати функцію обігріву. Якщо вам потрібно скинути налаштування, вийміть батареї та встановіть їх знову.

 Для деяких моделей пульта дистанційного керування можна запрограмувати відображення температури в C або F.

1. Натисніть і утримуйте кнопку TURBO протягом 5 секунд, щоб увійти в режим зміни.
2. Натисніть і утримуйте кнопку TURBO, поки не ввімкнеться C або F.
3. Потім відпустіть і почекайте 5 секунд, функція буде обрана.

- 
1. Направляйте ПДК на кондиціонер.
 2. Між ПДК і приймачем сигналу кондиціонера не повинно бути ніяких перешкод.
 3. Не залишайте ПДК під прямими сонячними променями.
 4. Зберігайте ПДК на відстані не менше 1 м. від телевізора та інших електроприладів.

Рекомендації по розміщенню і використанню ПДК (при його наявності). ПДК може бути розміщений на спеціальній настінній підставці.

РЕЖИМИ РОБОТИ

Режим охолодження



Функція охолодження дозволяє кондиціонеру охолоджувати приміщення і одночасно знижує вологість повітря.

Щоб активувати функцію охолодження (COOL), тримайте натиснутою кнопку MODE до появи на екрані символу ❄️ (COOL).

За допомогою кнопки ↙️ або ↘️ встановіть температуру нижче, ніж у кімнаті.

Режим осушення



Ця функція зменшує вологість повітря, щоб зробити приміщення більш комфортним.

Щоб встановити режим (DRY), натискайте MODE доки не з'явиться символ 💧 на

дисплеї. Активується автоматична функція попереднього налаштування.

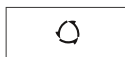
Режим вентилятора



Режим вентилятора, лише вентиляція повітря в приміщенні.

Щоб встановити режим (FAN), натискайте MODE, поки на дисплеї не з'явиться цей 🌀 символ.

Авто режим



Щоб встановити режим (AUTO), натискайте MODE до появи на дисплеї символу 🔄.

(AUTO) режим встановлюється автоматично відповідно до кімнатної температури.

Режим обігріву



Функція обігріву дозволяє кондиціонеру нагрівати повітря.

Щоб активувати функцію обігріву (HEAT), тримайте натиснутою кнопку MODE до появи на екрані символу ☀️ (HEAT).

За допомогою кнопки ↙️ або ↘️ встановіть температуру вищу, ніж у кімнаті.



У режимі обігріву прилад може автоматично активувати цикл розморожування, який необхідний для очищення конденсатора від інею, щоб відновити функцію теплообміну. Зазвичай ця процедура триває 2-10 хвилин. Під час розморожування вентилятор внутрішнього блоку припиняє роботу. Після розморожування він автоматично переходить до режиму ОБІГРІВУ.

Зміна швидкості вентилятора

Натисніть кнопку (FAN) та встановіть швидкість вентилятора у режимах AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HI / HIGH / TURBO.

Блимає...



Функція блокування від дітей

1. Утримуйте разом кнопки MODE і TIMER, щоб активувати цю функцію, і зробіть це ще раз, щоб вимкнути цю функцію.

2. Під час цієї функції жодна кнопка не буде активною.

РЕЖИМИ РОБОТИ

Режим таймеру - TIMER увімкнути

TIMER



Для автоматичного увімкнення кондиціонера.

1. Перший раз натисніть кнопку ТАЙМЕР, щоб увімкнути, з'явиться на дисплеї пульту дистанційного керування та буде блимати.
2. Натисніть кнопку або , щоб встановити потрібний час увімкнення таймера. Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку, час збільшується/зменшується на півгодини від 0 до 10 годин і на одну годину від 10 до 24 годин.
3. Натисніть кнопку ТАЙМЕР вдруге для підтвердження.
4. Після налаштування таймера встановіть потрібний режим (Охолодження/Нагрівання/Авто/ Вентилятор/ Осушення), натиснувши кнопку MODE. І встановіть необхідну швидкість вентилятора, натиснувши кнопку FAN. І натисніть або , щоб встановити потрібну робочу температуру.

Примітка: щоб скасувати встановлену функцію, потрібно ще раз натиснути кнопку (TIMER).

Режим таймеру - TIMER вимкнути

TIMER



Для автоматичного вимкнення кондиціонера.

Коли пристрій увімкнено, ви можете встановити ТАЙМЕР ВИМК.

Щоб встановити час автоматичного вимкнення, виконайте наведені нижче дії:

1. Переконайтеся, що прилад увімкнено.
2. Натисніть кнопку ТАЙМЕР в перший раз, щоб встановити вимкнення. Натисніть або , щоб встановити потрібний час.
3. Натисніть кнопку ТАЙМЕР вдруге для підтвердження.

Примітка: щоб скасувати встановлену функцію, потрібно ще раз натиснути кнопку (TIMER).

Примітка: усі програми повинні виконуватися протягом 5 секунд, інакше налаштування буде скасовано.

Контроль напрямку повітряного потоку

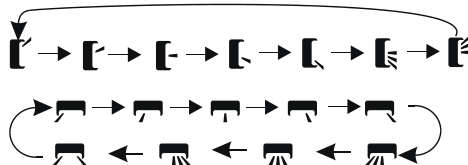
1.4-сторонній потік повітря (вертикальний і горизонтальний):

А) Натисніть , щоб активувати горизонтальні жалюзі для коливання зверху вниз. Натисніть ще раз, щоб зупинити коливання жалюзі.

Б) Натисніть , щоб активувати вертикальні жалюзі для коливання зліва направо. Натисніть ще раз, щоб зупинити коливання жалюзі.

2. Якщо вертикальні жалюзі регулюються вручну, вони також переміщують повітряний потік прямо, вправо або вліво.

А) Натисніть або і утримуйте протягом 3 секунд, щоб обрати більше кутів напрямку повітряного потоку.



Ніколи не розміщуйте автоматичні жалюзі вручну, делікатний механізм може серйозно пошкодитись!

Не вставляйте пальці, або будь-які предмети в повітряновипускний отвір! Такий випадковий контакт може спричинити непередбачуваний збиток або травму.

Функція TURBO



Натисніть кнопку (TURBO), з'явиться на дисплеї. Натисніть ще раз, щоб вимкнути цю функцію.

У режимі COOL / HEAT, коли ви обираєте функцію (TURBO), прилад буде працювати з швидким охолодженням / швидким нагріванням з найвищою швидкістю вентилятора.

РЕЖИМИ РОБОТИ

Беззвучний режим



1. Натисніть кнопку MUTE, щоб активувати цю функцію, на дисплеї дистанційного керування з'явиться значок . Зробіть це ще раз, щоб вимкнути цю функцію.
2. Коли працює функція MUTE, пульт дистанційного керування відображатиме автоматичну швидкість вентилятора, а внутрішній блок працюватиме на найменшій швидкості вентилятора, щоб бути тихим.
3. Якщо натиснути кнопку FAN/ TURBO/ SLEEP, функція MUTE буде скасована. Функцію MUTE не можна активувати в режимі осушення.

Режим SLEEP



У цьому режимі кондиціонер автоматично регулює температуру та швидкість вентилятора, щоб зробити кімнату комфортнішою протягом ночі.

Натисніть кнопку (SLEEP) і утримуйте 2 секунди, щоб активувати режим (SLEEP).  з'явиться на дисплеї.

Натисніть і утримуйте протягом 2 секунд ще раз, щоб скасувати цей режим.

Через 10 годин роботи у (SLEEP) режимі кондиціонер перейде на попередній режим налаштування.

Функція I FEEL (опція)

I FEEL

Ця функція дозволяє ПДК вимірювати температуру в поточному місці та надсилати цей сигнал кондиціонеру для оптимізації температури навколо вас.

Натисніть кнопку (I FEEL) щоб активувати функцію,  з'явиться на дисплеї.

Натисніть ще раз, щоб вимкнути цю функцію.

Через 2 години функція автоматично вимкнеться.

Функція ECO



У цьому режимі прилад автоматично встановлює режим економії енергії.

Натисніть кнопку (ECO), на дисплеї з'явиться індикатор , і прилад буде працювати в режимі (ECO). Натисніть ще раз, щоб скасувати.

ПРИМІТКА:

Функція ECO доступна як в режимах охолодження, так і в режимах обігріву.

Вмик / вимик LED дисплею

Натисніть кнопку (DISPLAY) і утримуйте 2 секунди, щоб увімкнути / вимкнути світлодіодний індикатор.

Функція GENERATOR (опція)



Кондиціонер працює в режимі (GENERATOR), це корисно для нестабільної зони чистої потужності.

1. Спочатку увімкніть внутрішній блок, натисніть і утримуйте кнопку (MUTE) 3 секунди, щоб активувати, і зробіть це ще раз, щоб вимкнути цю функцію.
2. За допомогою цієї функції короткочасно натисніть кнопку (MUTE), щоб вибрати загальний тип L3 - L2 - L1 - OF.
3. Виберіть OF і зачекайте 2 секунди, щоб вийти.

Скидання Wi-Fi

Спосіб 1: Натисніть кнопку (DISPLAY) 6 разів за 8 секунд.

Спосіб 2: Натисніть кнопку (ECO) 6 разів за 8 секунд.

Спосіб 3. Тривале утримування (MODE) і більше 3 секунд.

Ви почуєте 2 звукові сигнали, а CF або AP з'явиться на внутрішньому дисплеї після операції.

РЕЖИМИ РОБОТИ

Функція SELF-CLEAN (опція)

1. Ця функція допомагає очистити випарник від накопичення бруду, бактерій тощо.
2. Вимкніть кондиціонер, натисніть кнопку (CLEAN), щоб увійти в цю функцію, і на дисплеї внутрішнього блоку з'явиться (AC) і  на пульті керування.
3. Ця функція працюватиме приблизно 30 хвилин і автоматично вимкнеться. Ви можете натиснути кнопку , щоб відключити функцію раніше. Ви почуєте 2 звукові сигнали, коли її буде закінчено або скасовано.



Нормально, якщо під час цього функціонального процесу виникає певний шум, оскільки пластикові матеріали розширюються разом із нагріванням та холодом.

Ми пропонуємо використовувати цю функцію при таких умовах навколишнього середовища, щоб уникнути певних функцій захисту.

Внутрішній блок	Температура <30°C
Зовнішній блок	5°C < Температура < 30°C

Ми пропонуємо використовувати цю функцію раз на 3 місяці.

Функція 8°C HEATING (опція)

8H

1. Натисніть кнопки ECO і утримуйте протягом 3 секунд, щоб активувати (8°C HEATING).
2. Якщо кондиціонер знаходиться в режимі очікування, ця функція дозволяє кондиціонеру автоматично запускати нагрів, коли температура в приміщенні дорівнює або нижче 8°C, він повернеться в режим очікування, якщо температура дорівнює або перевищує 18°C.
3. Коли кондиціонер було вимкнено, натисніть кнопки ECO і утримуйте протягом 3 секунд, щоб вийти з (8°C HEATING).

Функція ПРОТИ ЦВІЛІ (опція)

ANTI-MILDEW 

Натисніть кнопку (ANTI-MILDEW),  щоб активувати функцію, індикатор з'явиться на дисплеї. Зробіть це ще раз щоб

Після роботи в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ/ ОСУШЕННЯ тривалістю понад 30 хвилин ви можете вимкнути цю функцію, пристрій буде подавати повітря приблизно 15 хвилин, щоб висушити внутрішні деталі і запобігти появі цвілі, після чого пристрій вимкнеться.

ПРИМІТКА:

Функція (GENTLE WIND) доступна лише в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ.

Функція HEALTH (опція)

Натисніть кнопку (HEALTH), щоб активувати / вийти із функцій здоров'я, таких як генератор іонів / плазма тощо.

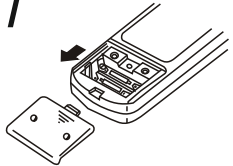
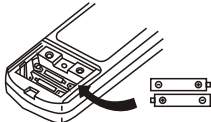
ПРИМІТКА:

Функція (HEALTH) недоступна, коли кондиціонер вимкнено.

Інструкція по роботі з пультом дистанційного керування

Заміна батарейок

Замініть розряджені батарейки на нові.
Індикатор стає нечітким.

1	Будь ласка, посуньте і зніміть кришку
	Посуньте кришку вгору в напрямку, вказаному стрілкою.
2	Замініть батарейки
	зверніть увагу на знаки
3	Поставте кришку
4	Встановіть поточний час



ПРИМІТКА

Не використовуйте стару батарейку разом з новою. Вийміть батарейки, якщо пульт дистанційного керування не використовується протягом тривалого періоду.

Термін служби батарейки, виготовленої відповідно до стандартів JIS або IEC, становить від 6 до 12 місяців при нормальному використанні. Якщо вона використовується довше або використовується нестандартна батарейка, з неї витікає рідина, що призводить до непридатності пульта дистанційного керування.

Вказівки щодо терміну служби надруковані на батарейці.

Термін служби батарейки може бути коротшим, ніж термін служби кондиціонера, залежно від дати виготовлення, однак батарейка може працювати навіть після закінчення номінального терміну служби.

Вказівки щодо поводження з пультом дистанційного керування

Місце з високою температурою, наприклад, біля електричного нагрівача або плити. 	Місце, незахищене від прямих сонячних променів або сильного освітлення. 	При падінні він буде пошкоджений, будьте обережні. 
Не ставте п'єрешкоди між пультом дистанційного керування та п'єрстроєм. 	Тримайте пульт дистанційного керування подалі від бризок води. 	Не ставте на пульт дистанційного керування важкі предмети. 

■ Принцип роботи таймеру

Налаштування режиму роботи відкладеного старту

Функція налаштування режиму роботи відкладеного старту дозволяє розпочати роботу трохи раніше, щоб температура в приміщенні була близькою до оптимальної на момент увімкнення таймера у разі запуску роботи за таймером увімкнення/вимкнення

Механізм

Перевірка температури в приміщенні починається за 60 хвилин до часу увімкнення таймера. Залежно від температури в цей час, робота починається за 5 - 60 хвилин до часу увімкнення таймера.

Функція налаштування режиму роботи доступна лише при ОХОЛОДЖЕННІ та ОБІГРІВУ (включаючи АВТО), вона не діє в режимі ОСУШЕННЯ.



Функція SLEEP

Якщо вибрано режим SLEEP, температура в приміщенні автоматично регулюється з урахуванням часу, що минув, щоб у кімнаті не було занадто прохолодно під час охолодження або занадто тепло під час обігріву.

■ Функція пам'яті у разі вимкнення живлення

При раптовому у відключенні живлення кондиціонера, після перезапуску пристрій працює в тому режимі, в якому він працював до відключення живлення.

Несправності пульта та їх причини

Перед тим, як звернутися за сервісним обслуговуванням або ремонтом, перевірте наступні пункти.

Зміна налаштувань неможлива		
Ознаки	Причини	Причина та усунення
Швидкість потоку повітря не регулюється.	Перевірте, чи вказаний на дисплеї РЕЖИМ не є AUTO.	Коли вибрано автоматичний режим, кондиціонер автоматично вибирає швидкість обертання вентилятора.
	Перевірте, чи вказаний на дисплеї РЕЖИМ не є DRY.	Якщо вибрано режим осушення, кондиціонер автоматично вибирає швидкість вентилятора. Швидкість вентилятора можна вибрати в режимах COOL ,FAN ONLY,HEAT.
Індикатор перемикання швидкостей не вмикається		
Ознаки	Причини	Причина та усунення
Сигнал пульта дистанційного керування не передається навіть при натисканні кнопок ON/ OFF.	Перевірте, чи не розрядилися батарейки в пульті дистанційного керування.	Сигнал пульта дистанційного керування не передається, оскільки джерело живлення відсутнє.
Індикатор температури не світиться		
Ознаки	Причини	Причина та усунення
Індикатор температури не світиться	Перевірте, чи вказаний на дисплеї РЕЖИМ FAN ONLY.	Температуру не можна налаштувати під час роботи тільки вентилятора.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

УВАГА

- Переконайтесь, що всі дроти правильно підключені. Якщо не підключити дроти відповідно до інструкцій, це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Обов'язково встановіть зливний шланг відповідно до інструкцій. В іншому випадку це може спричинити витік та завдати особистої та майнової шкоди.
- Будь ласка, зверніться до уповноваженого технічного спеціаліста для ремонту або обслуговування. Неправильний ремонт та технічне обслуговування можуть призвести до витоку води, ураження електричним струмом або пожежі.
- Будь ласка, замініть запобіжник, що перегорів, на запобіжник, зазначений у специфікації, інакше це може спричинити пошкодження ланцюга або пожежу.
- Не розбирайте і не чистіть фільтр самостійно. Розбирання та технічне обслуговування повинні виконувати сертифіковані техніки.

ОБЕРЕЖНО

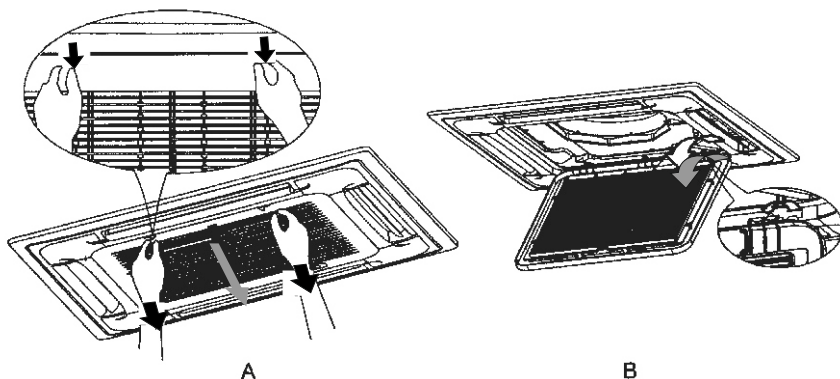
- Завжди вимикайте систему кондиціонування та відключайте джерело живлення перед чищенням або технічним обслуговуванням.
- НЕ використовуйте для чищення пристрою хімічні речовини або тканини, оброблені хімічним способом.
- НЕ використовуйте для очищення пристрою бензол, розчинник фарби, полірувальний порошок або інші розчинники. Вони можуть спричинити тріщину або деформацію пластикової поверхні.
- НЕ мийте пристрій під проточною водою. Це може спричинити небезпеку ураження електричним струмом.
- НЕ використовуйте для очищення фільтра воду, гарячішу за 40°C. Це може призвести до деформації або знебарвлення фільтра. Очистіть пристрій вологою тканиною без ворсу та нейтральним миючим засобом. Висушіть пристрій сухою тканиною без ворсу.

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

ПРИМІТКА: Фільтр запобігає потраплянню пилу та інших частинок у внутрішній блок.

Скупчення пилу знизить ефективність роботи кондиціонера. Для найкращої ефективності очищайте повітряний фільтр кожні два тижні. Якщо ви живете в запиленому районі, вам слід частіше чистити повітряний фільтр. Якщо фільтр сильно засмічений і його неможливо очистити, замініть його новим.

1. Відкрийте ґрати, одночасно натиснувши на два виступи у напрямку до середини.
2. Від'єднайте кабель панелі дисплея від блоку управління на основному корпусі.
3. Від'єднайте ґрати від основного блоку, утримуючи їх під кутом 45°, злегка підводячи, а потім потягнувши ґрати вперед.
4. Зніміть повітряний фільтр.
5. Очистьте повітряний фільтр, пропилососивши поверхню або промивши його в теплій воді з м'яким мийним засобом.
 - A. При використанні пилососа впускна сторона має бути звернена до пилососа.
 - B. При використанні води впускна сторона має бути обернена вниз і убик від потоку води.
6. Промийте фільтр чистою водою і дайте йому висохнути на повітрі. НЕ дозволяйте фільтру сохнути під прямими сонячними променями.
7. Встановіть фільтр на місце.
8. Встановіть на місце передні ґрати і знову під'єднаєте кабель панелі індикації до блоку управління на основному корпусі.



ПРИМІТКА. Для домогосподарств з тваринами необхідно регулярно протирати решітку, щоб шерсть тварин не перешкоджала потоку повітря.

РЕГУЛЮВАННЯ НАПРЯМКУ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

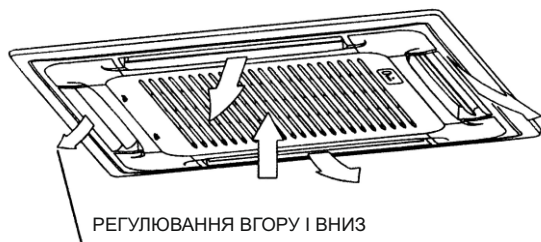
Під час роботи пристрою ви можете регулювати жалюзі повітряного потоку, щоб змінити напрямок потоку і рівномірно розподілити температуру в приміщенні. Таким чином, ви можете насолоджуватися ним більш комфортно.

1. Встановіть бажаний напрямок повітряного потоку.

Натисніть кнопку SWING, щоб відрегулювати жалюзі в потрібне положення, і натисніть цю кнопку ще раз, щоб утримувати жалюзі в цьому положенні.

2. Автоматичне регулювання напрямку повітряного потоку.

Натисніть кнопку SWING, і жалюзі автоматично повернуться в потрібне положення.



РЕГУЛЮВАННЯ ВГОРУ І ВНИЗ

Коли ця функція ввімкнена, працює поворотний вентилятор внутрішнього блоку; в іншому випадку, поворотний вентилятор не працює. Коли кондиціонер не працює (в тому числі, коли встановлено таймер), кнопка SWING буде вимкнена.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чисткою кондиціонера обов'язково від'єднайте штепсельну вилку від мережі живлення.

Чищення внутрішнього блоку та пульта дистанційного керування

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Протирайте внутрішній блок і пульт дистанційного керування сухою ганчіркою.
- Якщо внутрішній блок дуже забруднений, його можна протерти ганчіркою, змоченою в холодній воді.
- Ніколи не використовуйте вологу тканину для пульта дистанційного керування.
- Не використовуйте для протирання хімічно оброблену ганчірку та не залишайте такий матеріал на блоці надовго, оскільки це може пошкодити або знебарвити поверхню блоку.
- Не використовуйте для чищення бензин, розчинник, полірувальний порошок або подібні розчинники. Вони можуть призвести до розтріскування або деформації пластикової поверхні.

Якщо ви не плануєте використовувати пристрій щонайменше 1 місяць.

- (1) Увімкніть вентилятор приблизно на половини дня, щоб висушити внутрішню частину пристрою.
- (2) Вимкніть кондиціонер і відключіть живлення.
- (3) Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування.

ПІДГОТОВКА ДО ПЕРІОДІВ НЕВИКОРИСТАННЯ

Технічне обслуговування після тривалого невикористання

1. Видаліть усі перешкоди перед вентиляційними отворами внутрішнього та зовнішнього блоків.
2. Очистіть повітряний фільтр і передню решітку внутрішнього блоку. Повторно встановіть фільтр у початкове місце.
3. Увімкніть головний вимикач живлення за 12 годин до експлуатації обладнання.

Зберігання пристрою, коли він не використовується

1. Запускайте виріб у вентиляторному режимі протягом 12 годин у теплому приміщенні, щоб висушити його та запобігти появі плісняви.
2. Вимкніть живлення пристрою та від'єднайте штепсельну вилку.
3. Перед зберіганням очистіть повітряний фільтр відповідно до інструкцій у попередньому розділі.
4. Вийміть батарею з пульта дистанційного керування.

УВАГА

- Якщо холодоагент тече, вимкніть кондиціонер та будь-які горючі опалювальні прилади, провітріть приміщення та негайно зателефонуйте своєму дилеру.
- Холодоагент одночасно токсичний і легкозаймистий. НЕ використовуйте кондиціонер, поки не буде усунено витік.
- Коли кондиціонер встановлюється в невеликій кімнаті, необхідно взяти заходів, щоб у разі витіку холодоагенту концентрація холодоагенту не перевищувала межі безпеки. Концентрований холодоагент представляє серйозну загрозу здоров'ю та безпеці.

ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

❶ ОБЕРЕЖНО

Якщо виникає одна з наступних умов, негайно вимкніть джерело живлення та зверніться до свого дилера за подальшою допомогою:

- Індикатор роботи продовжує швидко блимати після перезапуску пристрою.
- Кнопки пульта дистанційного керування не працюють.
- Пристрій постійно спрацьовує із запобіжників або автоматичних вимикачів.
- Сторонній предмет або вода потрапляє в кондиціонер.
- Внутрішній блок тече.
- Інші ненормальні ситуації.

■ Поширені проблеми

Наступні ознаки не є несправністю і в більшості ситуацій не потребують ремонту.

Несправність	Ймовірна причина
Прилад не працює	Відключення електроживлення / вилка не увімкнена в розетку
	Пошкодження вентилятора зовнішнього або внутрішнього блоку
	Пошкодження термомагнітного переривника ланцюга компресора
	Пошкоджено запобіжник або плавкий запобіжник
	Пошкоджено контакти або вилка не увімкнена в розетку
	Іноді робота зупиняється для оберігання приладу
	Напруга в мережі нижча або вища допустимого для приладу
	Активна функція включення таймера
	Пошкоджено щит електронного керування
Дивний запах	Забруднений фільтр
Шум води, що тече	Звук охолоджуючої рідини, що тече
З повітряновипускного отвору йде туман	Це відбувається, якщо повітря в кімнаті стає дуже холодним, наприклад в режимах «Охолодження» і «Осушення»
Дивний звук	Звук виникає через розширення і стиснення передньої решітки від зміни температур і не свідчить про наявність проблеми
Недостатній потік теплового або холодного повітря	Невідповідне налаштування температури
	Отвори входу або виходу повітря чимось закриті
	Брудний повітряний фільтр
	Вентилятор налаштований на мінімальну швидкість
	Інші джерела тепла в приміщенні
	Немає холодоагенту

Несправність		Ймовірна причина
Прилад не реагує на команди		ПДК знаходиться на дуже великій відстані від внутрішнього блоку
		Батарейки ПДК розрядились
		Між ПДК і внутрішнім блоком є перешкоди
Дисплей вимкнений		Функція «LED» активна
		Відключення електроживлення
Негайно вимкніть кондиціонер і від'єднайте шнур від мережі, якщо		
Працюючий прилад видає дивні звуки		
Пошкоджено щит електронного керування		
Пошкоджено плавкі запобіжники або вимикачі		
У прилад потрапила вода або будь-які предмети		
Кабелі або розетка перегрілися		
Від приладу виходить сильний запах		

Коди помилок

Код помилки	Визначення несправності або захисту
E0	Помилка зв'язку внутрішнього та зовнішнього блоку
E1	Несправність датчика кімнатної температури в приміщенні
E2	Несправність датчика температури внутрішньої котушки
E3	Несправність датчика температури зовнішньої котушки
E4	Системна помилка
E5	Помилка розподілу моделі
E6	Несправність двигуна вентилятора постійного струму в приміщенні
E7	Несправність датчика зовнішньої кімнатної температури
E8	Несправність датчика температури вихлопних газів
E9	Помилка модуля перетворення частоти
EC	Помилка зовнішнього зв'язку
EE	Помилка EEPROM (зовн.)
EF	Несправність двигуна зовнішнього вентилятора

Ed	Помилка EEPROM (внутр.)
C5	Помилка зв'язку між внутрішнім блоком та пультом дистанційного керування
P0	Захист інверторного модуля
P1	Захист від високої / низької напруги
P2	Захист від сильного струму
P3	Захист зовнішнього вентилятора / пошкоджено компресор / недостатньо холодоагенту
P4	Захист від високої температури вихлопних газів
P5	Захист від холоду при охолодженні
P6	Захист котушки від високої температури при охолодженні
P7	Захист від нагрівання при нагріванні
P8	Зовнішня температура занадто висока / низька
P9	Захист плати приводу
PA	Конфлікт режиму
PH	Захист датчика температури вихлопних газів зовнішнього блоку
PC	Захист датчика температури котушки зовнішнього блоку
H1	Захист реле високого тиску
H2	Захист реле низького тиску
H6	Недостатньо холодоагенту
HE	Захист послідовності фаз

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Умови гарантії

1. В гарантійному талоні має бути зазначено: найменування моделі; серійні номери внутрішніх та зовнішніх блоків; дата продажу; дата встановлення; адреса установки обладнання, контактний телефон, адреса, та відмітка організації, яка продала та встановила даний виріб; телефон та ПІБ покупця.
2. Не підлягає гарантійному ремонту виріб з механічними пошкодженнями; пошкодженнями, які виникли внаслідок порушень вимог до монтажу; недотримання умов експлуатації, в тому числі вимог до живлення та температур зовнішнього і внутрішнього повітря; стихійних лих (блискавка, пожежа, повінь і т.п.), а також інших умов, що не можуть контролюватися виробником; попадання в середину виробу сторонніх предметів, рідини; ремонту чи внесення конструктивних змін неуповноваженими особами; невідповідності холодопродуктивності кондиціонера теплоприпливу в приміщенні.
3. Гарантія на виріб анулюється, якщо виріб не пройшов чергове регламентне технічне обслуговування. Для важких умов експлуатації термін проходження обслуговування необхідно зменшити відповідно до рекомендацій компанії-продавця. Проходження регламентного технічного обслуговування засвідчує відмітка компанії, що його виконує, або монтажника.
4. Організація, що здійснила продаж (встановила) дане обладнання, має право визначити власний гарантійний термін. Однак цей термін не може бути менше, ніж зазначено в цьому талоні.

Забезпечення регламентного технічного обслуговування

Для проведення регламентного технічного обслуговування необхідно звернутись до організації, що продала та встановила дане обладнання.

Після проведення обслуговування організація повинна поставити відмітку про його проведення і визначити термін наступного технічного обслуговування.

Забезпечення гарантійного обслуговування

У разі виникнення гарантійного випадку необхідно звертатись до організації, що продала (встановила) дане обладнання. Слідкуйте, щоб продавець коректно заповнив Ваш гарантійний талон.

Представник в Україні

www.tcl-aircon.ua

+38 044 206 29 29

Гарантійний талон

Шановний покупець!

Висловлюємо Вам щиру подяку за придбання високоякісних і надійних кліматичних систем торгової марки (далі ТМ) TCL та просимо уважно вивчити основні правила гарантійних зобов'язань.

Термін гарантії на обладнання ТМ TCL складає **36 місяців** з моменту його придбання. Термін гарантії на побутове обладнання ТМ TCL, яке експлуатується у виробничих приміщеннях та серверних, складає 12 місяців з моменту його придбання.

УВАГА! Обладнання повинно проходити регулярне технічне обслуговування мінімум один раз на 12 місяців починаючи з дати монтажу. В разі несвоєчасного проходження ТО гарантія анулюється.

Цим талоном компанія, яка продала (встановила) виріб, підтверджує справність даного обладнання та, при дотриманні умов гарантії споживачем, бере на себе обов'язок забезпечити безкоштовне усунення дефектів, які виникли внаслідок вини виробника.

Наполягайте, щоб талон було повністю та коректно заповнено продавцем обладнання. Це необхідна умова для отримання гарантії.

Виріб №	Модель виробу	Серійний номер

Адреса встановлення			
ПІБ та телефон покупця	- - - - -		
Дата продажу		Дата встановлення	

Регламентне технічне обслуговування

В гарантійний період технічне обслуговування виконується організацією, що продала (встановила) кондиціонер. Вартість регламентного технічного обслуговування визначається організацією, що його виконує.

Журнал регламентного технічного обслуговування

Виріб №	Дата обслуговування	Назва, адреса, телефон організації, що здійснила обслуговування	Прізвище та підпис майстра, що здійснив обслуговування, штамп

Відомості про організацію, що продала виріб

Назва організації	
Фактична адреса та телефон	

Відомості про організацію, що встановила виріб

Назва організації	
Фактична адреса та телефон	

М.П.

1. З умовами гарантії ознайомлений.
2. Комплектність та цілісність товару перевірено у моїй присутності.
3. Виріб прийнято в експлуатацію.

Підпис продавця

Підпис покупця

Відривна частина. Залишається у продавця

Гарантійний талон

Виріб №	Модель виробу	Серійний номер

Адреса встановлення			
ПІБ та телефон покупця	- - - - -		
Дата продажу		Дата встановлення	

1. З умовами гарантії ознайомлений.
2. Комплектність та цілісність товару перевірено у моїй присутності.
3. Виріб прийнято в експлуатацію.

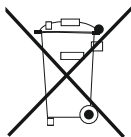
Підпис покупця

ПОСІБНИК ДЛЯ УТИЛІЗАЦІЇ

Цей прилад містить холодоагент та інші потенційно небезпечні матеріали. При утилізації цього приладу закон вимагає спеціального збору та поводження. **НЕ** викидайте цей виріб як побутові відходи або несортвані комунальні відходи.

Утилізуючи цей прилад, ви маєте такі варіанти:

- Утилізуйте прилад в спеціальному муніципальному пункті збору електронних відходів.
- При покупці нового приладу продавець безкоштовно забере старий прилад.
- Виробник також безкоштовно прийме старий прилад.
- Продайте прилад сертифікованим торговцям металобрухтом.
- Утилізація цього приладу в лісі або в інших природних умовах ставить під загрозу ваше здоров'я та шкодить навколишньому середовищу. Небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води і потрапити в харчовий ланцюг.





ДжіДі ТіСіЕл Інтелліджент Хітінг енд Вентілейтінг Еквіпмент Ко., Лімітед.
№7, Юанлін Роуд, Наньтоу, Чжуншань, Гуандун, Китай

ГАРЯЧА ЛІНІЯ В УКРАЇНІ
+38 044 206 29 29
tcl-aircon.ua